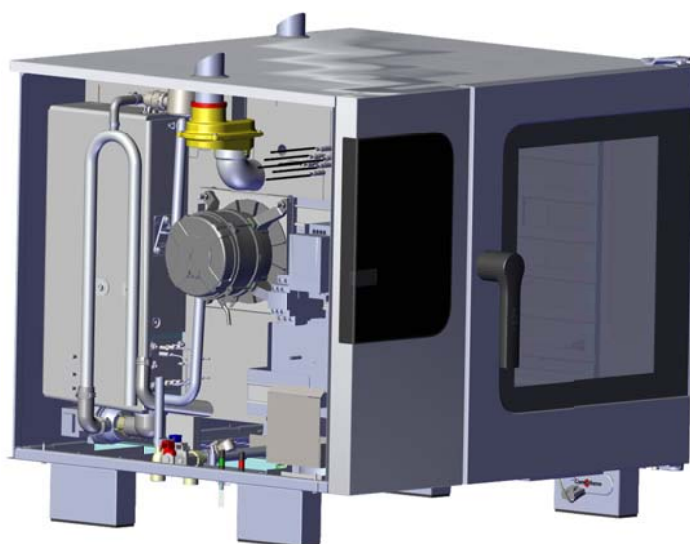


Manuel de réparation



Four mixte

Convotherm 4

Original, FRA (06.08.2014_01)

Table des matières

1	Généralités	6
1.1	Coordonnées	7
1.2	Protection de l'environnement	8
1.3	Identification de votre four mixte	9
1.4	Constitution de la documentation complète	10
1.5	A propos du présent manuel de réparation	11
2	Pour votre sécurité	13
2.1	Consignes de sécurité de base	14
2.2	Symboles d'avertissement sur le four mixte en appareil de table avec support fixe	15
2.3	Dangers et mesures de sécurité lors du remplacement de pièces de l'appareil.	16
2.4	Dispositifs de sécurité	20
2.5	Exigences vis-à-vis du personnel, postes de travail	22
2.6	Équipement de protection personnel	23
3	Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil	24
3.1	Travailler en sécurité lors du remplacement de pièces de l'appareil.	25
3.2	Ouvertures de service	28
3.2.1	Démontage et montage de la paroi latérale gauche	29
3.2.2	Démontage et montage du panneau d'interface utilisateur	31
3.2.3	Démontage et montage du capot	35
3.2.4	Démontage et montage de la trappe du fond en zone pompe	37
3.2.5	Démontage et montage de la trappe du fond de la boîte à eaux usées	39
3.2.6	Démontage et montage de l'accès à l'adaptateur du kit de superposition	41
3.3	Remplacement des pièces de l'enceinte de cuisson	42
3.3.1	Démontage et montage de la lampe de l'enceinte de cuisson	43
3.3.2	Démontage et montage de la lampe halogène	45
3.4	Remplacement des parties de la porte de l'appareil	47
3.4.1	Démontage et montage de la porte escamotable	48
3.4.2	Démontage et montage de la porte vitrée intérieure	51
3.4.3	Démontage et montage de la poignée de porte	54
3.4.4	Démontage et montage du joint de porte	56
3.4.5	Démontage et montage de l'égouttoir de porte	57
3.4.6	Démontage et montage du contact de porte	58
3.4.7	Démontage et montage de la gâche	60
3.5	Remplacement de pièces de la commande électronique	62
3.5.1	Démontage et montage de la carte d'interface système	63
3.5.2	Démontage et montage du module d'identification (IDM)	66
3.5.3	Démontage et montage du module d'alimentation secteur (MAS)	67
3.5.4	Remplacement des parties du panneau IU	69
3.5.4.1	Travaux préparatoires	70
3.5.4.2	Démontage et montage de l'interrupteur général	72
3.5.4.3	Démontage et montage de la prise USB	74
3.5.4.4	Démontage et montage du haut-parleur (easyTouch)	76

3.5.5	Démontage et montage des fusibles sur la platine de montage	78
3.6	Remplacement des parties du générateur d'air pulsé	80
3.6.1	Démontage et montage du moteur / hélice du ventilateur	81
3.6.2	Démontage et montage de l'élément chauffant de l'enceinte de cuisson	85
3.7	Remplacement des pièces de la chaudière	88
3.7.1	Laisser refroidir la chaudière et la vidanger	89
3.7.2	Démontage et montage de la chaudière	94
3.7.3	Démontage et montage de la pompe de vidange de la chaudière	99
3.7.4	Démontage et montage de l'électrovanne à eau	101
3.7.5	Démontage et montage de l'élément chauffant de la chaudière	103
3.7.6	Démontage et montage de la sonde de niveau d'eau (appareil électrique)	105
3.7.7	Démontage et montage de la sonde de niveau d'eau (appareil à gaz)	107
3.7.8	Démontage et montage du volet de déshumidification	109
3.8	Remplacement des pièces de l'injection	111
3.8.1	Démontage et montage de l'injecteur	112
3.9	Remplacement des capteurs	114
3.9.1	Démontage et montage de la sonde de mesure des eaux usées	115
3.9.2	Démontage et montage de la sonde bipasse	117
3.9.3	Démontage et montage du limiteur de température de sécurité (LTS) air pulsé	119
3.9.4	Démontage et montage du capteur de température à coeur	121
3.9.5	Démontage et montage de la sonde de chaudière	125
3.9.6	Démontage et montage du limiteur de température de sécurité (LTS) de la chaudière	127
3.9.7	Démontage et montage de la sonde d'enceinte de cuisson	129
3.9.8	Réarmement du limiteur de température de sécurité (LTS)	131
3.10	Remplacement des pièces de l'assainissement	132
3.10.1	Démontage et montage de la pompe de vidange de chambre CS	133
3.10.2	Démontage et montage de la boîte à eaux usées	135
3.11	Remplacement des pièces du circuit nettoyage	137
3.11.1	Travaux préparatoires Démontage et montage des pièces du nettoyage	138
3.11.2	Démontage et montage de l'unité de nettoyant	140
3.11.3	Démontage et montage du pressostat	142
3.11.4	Démontage et montage de la pompe de dosage nettoyant/produit de rinçage	143
3.11.5	Démontage et montage de la pompe de circulation	145
3.11.6	Démontage et montage de la pomme de douche	147
3.11.7	Démontage et montage de la douchette à enrouleur	148
3.11.8	Démontage et montage de la sécurité anti-retour d'eau par siphonage	151
3.12	Remplacement du relais statique	153
3.12.1	Démontage et montage du relais statique	154
3.13	Remplacement du variateur de vitesse	156
3.13.1	Démontage et montage du variateur de vitesse	157
3.14	Remplacement du débitmètre	162
3.14.1	Démontage et montage du débitmètre	163
3.15	Remplacement du caisson d'air neuf	165
3.16	Remplacement du ventilateur auxiliaire	166
3.17	Remplacement des pièces de la partie gaz	167
3.17.1	Démontage et montage du ventilateur de brûleur pour l'air pulsé	168
3.17.2	Démontage et montage de l'électrode d'allumage et de contrôle	171
3.17.3	Démontage et montage de l'échangeur de chaleur	172
3.17.4	Démontage et montage du ventilateur de brûleur de la chaudière	173
3.17.5	Démontage et montage du brûleur de chaudière	175
3.18	Accessoires	176
3.18.1	Montage du kit de superposition	177

3.18.2	Montage de la hotte	188
3.18.3	Montage du filtre à fines particules	192
3.18.4	Démontage et montage des fusibles de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT	194

1 Généralités

Objectif du présent chapitre

Vous trouverez dans ce chapitre des informations concernant les coordonnées des interlocuteurs, l'identification de votre four mixte ainsi que pour utiliser le présent manuel.

Contenu

Le présent chapitre comporte les sujets suivants :

Page

Coordonnées	7
Protection de l'environnement	8
Identification de votre four mixte	9
Constitution de la documentation complète	10
A propos du présent manuel de réparation	11

1.1 Coordonnées

Adresse

**Convotherm Elektrogeräte GmbH,
Ovens & Advanced Cooking EMEA, Manitowoc Foodservice
Talstraße 35
82436 Eglfing
Allemagne**

Accessibilité

Accueil

Téléphone (standard)	(+49) (0) 8847 67-0
----------------------	---------------------

Télécopie	(+49) (0) 8847 414
-----------	--------------------

Internet	www.convotherm.com www.manitowocfoodservice.com
-----------------	--

Conseils d'utilisation

Numéro d'urgence	(+49) (0) 8847 67-899
------------------	-----------------------

Courriel	con-dl-chefshotline@manitowoc.com con-dl-anwendungsberatung@manitowoc.com
----------	--

Vente

Courriel appareils/accessoires	con.verkaufsabwicklung@manitowoc.com
--------------------------------	--------------------------------------

Courriel pièces détachées	convotherm-spares@manitowoc.com
---------------------------	---------------------------------

Service après-vente

Aide technique en ligne (bureau)	(+49) (0) 8847 67 541
----------------------------------	-----------------------

Aide technique en ligne (en dehors des horaires d'ouverture)	(+49) (0) 175 405 41 09
--	-------------------------

Courriel	convotherm-service@manitowoc.com
----------	----------------------------------

1.2 Protection de l'environnement

Déclaration de base

L'attente de nos clients, les directives légales et les normes ainsi que la réputation de notre société déterminent la qualité et le fonctionnement de tous les produits.

Avec notre engagement en matière d'environnement, nous respectons toutes les directives et lois en matière d'environnement et nous nous engageons en outre à améliorer en continu les prestations en matière d'environnement.

Pour continuer à assurer la fabrication de produits haut de gamme et garantir nos objectifs en matière d'environnement, nous avons développé un système de gestion de la qualité et de l'environnement.

Ce système correspond aux exigences des normes ISO 9001:2008 et ISO 14001:2004.

Procédure en matière de protection de l'environnement

Les procédures respectées sont les suivantes :

- Utilisation de matériaux de remplissage sans résidu et compostables
- Utilisation de produits conformes RoHS
- Loi sur les produits chimiques REACH
- Recommandation et utilisation de produits de nettoyage biodégradables
- Recyclage de déchets d'équipements électroniques
- Mise au rebut écologique des anciens appareils par le fabricant

Rejoignez-nous dans notre engagement en faveur de la protection de l'environnement.

1.3 Identification de votre four mixte

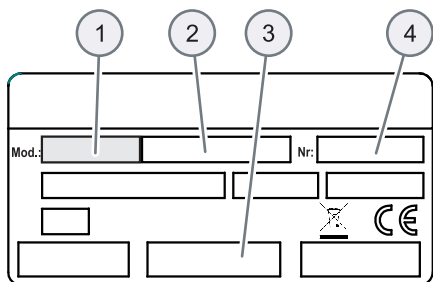
Position de la plaque signalétique

Elle se trouve du côté gauche du four mixte ainsi qu'à l'intérieur, sur la face arrière de l'appareil.

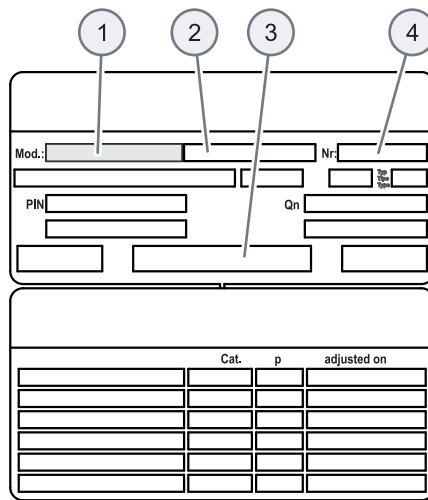
Structure de la plaque signalétique

La plaque signalétique vous permet d'identifier votre four mixte.

Sur les appareils électriques, la plaque signalétique se compose de la manière suivante :



Sur les appareils à gaz, la plaque signalétique se compose de la manière suivante :



Rep.	Signification
1	Désignation commerciale
2	Référence article
3	Désignation de l'appareil combi steamer désignation anglaise du four mixte
4	Numéro de série avec année de construction

Composition de la dénomination commerciale

La composition de la dénomination commerciale est décisive pour identifier vos appareils, voir (rep. 1) :

Éléments de la dénomination commerciale	Signification
C4	Gamme d'appareils Convotherm 4
eT	Commande easyTouch
eD	Commande easyDial
chiffres xx.yy	Dimensions appareil
EB	Appareil électrique à chaudière
ES	Appareil électrique à aspersion d'eau
GB	Appareil à gaz à chauffe-eau
GS	Appareil à gaz à aspersion d'eau

1.4 Constitution de la documentation complète

Éléments de la documentation

La documentation du four mixte se compose des éléments suivants :

- Manuel de formation - Service après vente
- Manuel de formation - Ventes
- Manuel des messages d'erreur
- Manuel de réparation (le présent manuel)
- Manuel d'installation
- Manuel d'utilisation

Constitution de la documentation

Sujet	Description	Voir
Transport	Transport du four mixte	Manuel d'installation
Montage	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Possibilités d'installation ▪ Installation correcte du four mixte 	Manuel d'installation
Installation	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Raccordement électrique ▪ Raccordement du gaz ▪ Raccordement d'eau ▪ Installation du nettoyage automatique de l'enceinte de cuisson ConvoClean / ConvoClean+ 	Manuel d'installation
Mise en service	Première mise en service du four mixte	Manuel d'installation
Manipulation	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Explication de l'interface utilisateur ▪ Phases de travail et étapes d'utilisation 	Manuel d'utilisation
Nettoyage	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Plan de nettoyage ▪ Programmes et activités de nettoyage 	Manuel d'utilisation
Entretien	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Plan d'entretien ▪ Travaux d'entretien mineurs 	Manuel d'utilisation
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ plan d'entretien détaillé ▪ tous les travaux de maintenance 	Manuel de formation - Service après vente
Mise à jour logiciel	Exécution d'une mise à jour logicielle	Manuel de formation
Service et réparation	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Recherche des défauts ▪ Élimination de défauts à l'aide de fonctions logicielles 	Manuel des messages d'erreur
	Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil	Manuel de réparation
Mise hors service	Mise hors service du four mixte	Manuel d'installation
Caractéristiques techniques	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Gradins possibles ▪ Poids de charge max. 	Manuel d'utilisation
	Toutes les caractéristiques techniques du four mixte	Manuel d'installation
Dessins cotés et positions des raccords	Tous les dessins cotés et positions des raccords du four mixte	Manuel d'installation
Listes de contrôle	Listes de contrôle pour l'installation	Manuel d'installation
Équipement de base en pièces détachées (stock de base)	Équipement de base recommandé en pièces détachées	Manuel de formation - Service après vente

1.5 A propos du présent manuel de réparation

Objectif

Le présent manuel des messages d'erreur est destiné à donner les informations nécessaires à toutes les personnes utilisant le four mixte pour identifier les erreurs et exécuter les contre-mesures nécessaires, correctement et en toute sécurité.

Groupes cibles

Nom du groupe cible	Activités
Technicien d'entretien spécialisé	Tous travaux de réparation et de maintenance
Installateur électricien	<ul style="list-style-type: none">Installation et désinstallation du raccordement électriqueTous travaux de réparation et de maintenance
Installateur gaz	<ul style="list-style-type: none">Installation et désinstallation du raccordement de gazTous travaux de réparation et de maintenance
Participant formation	Manuel de travail ou d'apprentissage

Parties du présent document à lire absolument

Le non-respect des informations contenues dans ce document vous fait encourir risques de blessures, même mortelles, ainsi que des dommages matériels.


Pour assurer la sécurité, toutes les personnes manipulant le four mixte doivent avoir lu et compris les parties suivantes du présent document avant de commencer tous travaux quelconques :

- le chapitre « *Pour votre sécurité* »
- les sections décrivant l'action à effectuer

Composition du manuel de réparation




Chapitre/paragraphe	Objectif
Généralités	<ul style="list-style-type: none">Vous donne les coordonnées essentiellesVous assiste pour l'identification de votre four mixteExplique l'emploi du présent manuel de réparation
Pour votre sécurité	Décrit tous les dangers que présente le four mixte ainsi que les contre-mesures adéquates Veillez lire particulièrement ce chapitre soigneusement !
Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil	Contient les instructions nécessaires au démontage et au montage des pièces de l'appareil

Symboles de danger

Symboles de danger	Signification
	Sert à prévenir de toute blessure potentielle. Veuillez respecter tous les avertissements cités à la suite de ce symbole afin d'éviter toute blessure possible voire la mort.

Présentation des avertissements

Les avertissements sont catégorisés selon les niveaux de risque suivants :

Niveau de risque	Conséquences	Probabilité
 DANGER	Mort/ blessures graves (irréversibles)	Imminent
 AVERTISSEMENT	Mort/ blessures graves (irréversibles)	Éventuellement
 ATTENTION	Blessure légère (réversible)	Éventuellement
REMARQUE	Dommmages matériels	Éventuellement

2 Pour votre sécurité

Objectif du présent chapitre

Dans ce chapitre, nous vous donnons toutes les informations nécessaires à la manipulation du four mixte, sans que ceci ne représente un danger pour vous et autrui.

Veillez lire en particulier ce chapitre attentivement et complètement !

Contenu

Le présent chapitre comporte les sujets suivants :

Page

Consignes de sécurité de base	14
Symboles d'avertissement sur le four mixte en appareil de table avec support fixe	15
Dangers et mesures de sécurité lors du remplacement de pièces de l'appareil.	16
Dispositifs de sécurité	20
Exigences vis-à-vis du personnel, postes de travail	22
Équipement de protection personnel	23

2.1 Consignes de sécurité de base

Objectif de ces consignes

Ces consignes sont destinées à assurer que toutes les personnes amenées à manipuler le four mixte soient bien informées des risques et des consignes de sécurité, et observent les avertissements donnés dans le manuel d'utilisation et figurant sur le four mixte à ce sujet. Le non-respect de ces consignes vous fait encourir risques de blessures mortelles ainsi que dommages corporels.

Manipulation du four mixte

Observer les consignes suivantes :

- Seules les personnes répondant aux exigences définies dans le présent manuel d'utilisation sont autorisées à manipuler le four mixte.
- Utiliser le four mixte uniquement pour les applications prévues dans la description. N'utiliser le four mixte en aucun cas pour d'autres applications, même si elles vous paraissent très proches.
- Mettre en œuvre toutes les mesures de sécurité mentionnées dans ce manuel d'utilisation et sur le four mixte. Utiliser notamment l'équipement de protection personnel prescrit.
- Se tenir uniquement aux postes de travail indiqués.
- N'effectuer aucune modification sur le four mixte, comme le démontage de composants ou le montage de composants non homologués. Ne désactiver surtout aucun dispositif de sécurité.

Voici comment continuer...

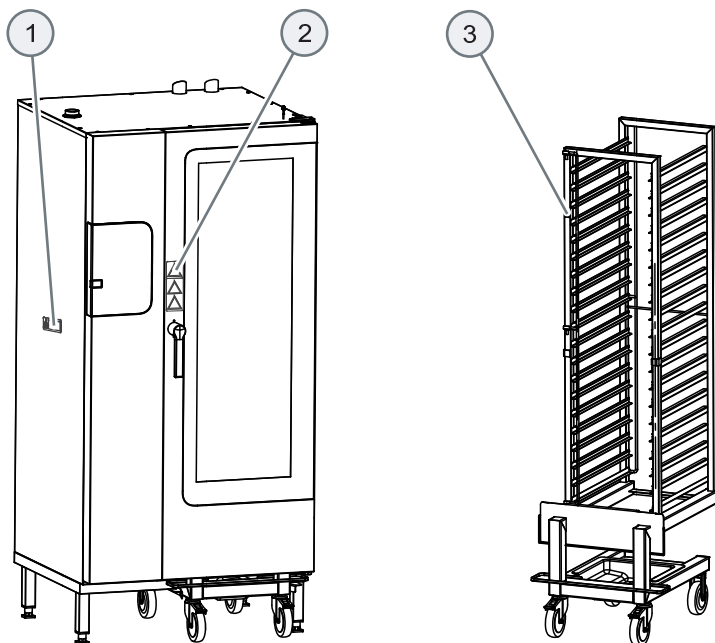
Sujets connexes




▷ Dispositifs de sécurité	20
▷ Exigences vis-à-vis du personnel, postes de travail	22
▷ Équipement de protection personnel	23

2.2 Symboles d'avertissement sur le four mixte en appareil de table avec support fixe

Symboles d'avertissement et description

La figure suivante montre un four mixte de la taille 20.10, représentatif de toutes les tailles d'appareil :



Rep.	Symbole d'avertissement	Description
1		Avertissement de choc électrique Il existe un risque de blessure par choc électrique transmis par des pièces sous tension lorsque le capot de protection est ouvert.
2		Avertissement de liquides très chauds Vous vous exposez à un risque d'échaudure par des aliments liquides si les gradins supérieurs sont chargés de liquides ou d'aliments se liquéfiant au cours de la cuisson. Les gradins situés au-dessus de la visibilité de l'utilisateur ne doivent pas être utilisés pour des aliments liquides ou qui deviendraient liquides.
3		Avertissement de vapeurs et buées chaudes Il existe un risque d'échaudure par les vapeurs et buées chaudes s'échappant lors de l'ouverture de la porte de l'appareil.

2.3 Dangers et mesures de sécurité lors du remplacement de pièces de l'appareil.

Source de danger : courant électrique

Danger	Où et dans quelles situations survient le danger ?	Contre-mesure
Risque de choc électrique par des pièces sous tension	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sous les capots ▪ Sous le bandeau de commandes 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Les travaux sur les éléments électriques ne doivent être effectués que par un spécialiste électricien d'un service après-vente autorisé ▪ Procéder selon les règles de l'art
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sur l'appareil et sur les pièces métalliques voisines ▪ Sur l'appareil et sur les pièces métalliques accessoires voisines 	<p>Avant d'enlever les capots :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mettre hors tension tous les raccordements ▪ Protéger tous les interrupteurs contre la remise sous tension ▪ Attendre 15 minutes afin que les condensateurs du bus DC puissent se décharger ▪ Constater l'absence de tension
		<p>S'assurer que toutes les liaisons électriques sont en bon état et sont fermes avant de remettre l'appareil sous tension</p>
		<p>Avant la remise en service, s'assurer que l'appareil avec tous les accessoires métalliques sont raccordés à un circuit équipotentiel</p>

Source de danger : gaz

Danger	Où et dans quelles situations survient le danger ?	Contre-mesure
Risque d'explosion dû au gaz	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Si une conduite de gaz n'est pas étanche ▪ Si le robinet de gaz est ouvert avant la fermeture du raccordement ▪ Si l'appareil est déplacé 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Faire réaliser ou réparer le raccordement au gaz uniquement par des employés gaz d'une entreprise d'installation habilitée ▪ Installer l'organe d'arrêt de gaz à proximité de l'appareil ▪ S'assurer que l'appareil est protégé mécaniquement ▪ Par principe, ne pas bouger l'appareil en cours de fonctionnement ▪ Sur des appareils à roulettes avec tube de raccordement flexible : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Uniquement à des fins de nettoyage, de maintenance ou de réparation, avancer l'appareil jusqu'à 0,5 m max. ▪ Lorsque l'appareil est en service, bloquer toujours le frein de blocage des roulettes ▪ Contrôler le blocage des roulettes quotidiennement, avant la mise en service ▪ Comportement en cas d'odeur de gaz : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Interrompre l'alimentation en gaz à l'aide des organes d'arrêt ▪ Aérer la pièce ▪ Ne manipuler aucun appareil électrique ▪ Ne pas provoquer de flamme ouverte ▪ Appeler de l'aide
Risque d'étouffement par manque d'oxygène	Sur le lieu d'installation de l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ne pas dérégler la zone inférieure de l'appareil ▪ Utiliser l'appareil uniquement dans un environnement sans vent ▪ Veiller à ce qu'une climatisation soit présente, en état de fonctionnement et activée ▪ Tous les ans, effectuer un entretien de l'appareil ▪ Déconnecter l'appareil s'il n'est pas en service

Source de danger : chaleur

Danger	Où et dans quelles situations survient le danger ?	Contre-mesure
Risque d'incendie par la chaleur dégagée par l'appareil	Lorsque des gaz, des matières ou liquides combustibles sont stockés à côté ou sur l'appareil.	Ne pas stocker des gaz, des matières ou liquides combustibles à côté ou sur l'appareil.
Risque de brûlures sur des surfaces chaudes	Extérieur de la porte de l'appareil Dans toute l'enceinte de cuisson, y compris tous les éléments s'y trouvant ou qui s'y sont trouvés lors de la cuisson, par ex. <ul style="list-style-type: none"> ▪ Casiers ▪ Tôle d'aspiration ▪ Capteur de température à cœur ▪ Grilles, etc. ▪ Sur la porte à l'intérieur ▪ Sur le chariot à glissières ▪ Sur le chariot <hr/> Sur le dessus de l'appareil : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Manchon d'évacuation d'air ▪ Raccord d'échappement de gaz ▪ Manchons d'aération 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Avant de commencer les travaux de nettoyage et d'entretien, attendre que l'enceinte de cuisson soit refroidie à moins de 60 °C ou refroidir l'enceinte de cuisson avec Cool-Down ▪ Porter les vêtements de protection prescrits, notamment les gants de protection
Risque d'échaudure par vapeur chaude en cas de projections d'eau dans l'enceinte de cuisson chaude	Dans toute l'enceinte de cuisson	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Avant de commencer les travaux de nettoyage et d'entretien, attendre que l'enceinte de cuisson soit refroidie à moins de 60 °C ou refroidir l'enceinte de cuisson avec Cool-Down ▪ Porter les vêtements de protection prescrits, notamment les gants de protection

Source de danger : partie mécanique de l'appareil

Danger	Où et dans quelles situations survient le danger ?	Contre-mesure
Risque de blessures aux mains par des hélices de ventilateur, en rotation	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dans l'enceinte de cuisson derrière la tôle d'aspiration ▪ Dans le compartiment électrique 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mettre hors tension avant d'enlever la tôle d'aspiration ▪ Mettre hors tension avant d'enlever le capot
Risque d'écrasement de parties du corps par basculement ou chute de l'appareil	Si l'appareil est déplacé, par ex. pour avoir un meilleur accès aux raccorde-ments	Observer les exigences vis-à-vis de la base à tout moment, voir « <i>Exigences par rapport au lieu d'installation</i> » au chapitre « Montage » du manuel d'installation.
Risque de blessure par coupure sur des bords tranchants	En manipulant des pièces en tôle	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Être prudent en effectuant ces actions ▪ Porter un équipement de protection personnel
Risques d'écrasement des mains	Lors de l'introduction des chariots à glissières ou des chariots de chargement	Toujours utiliser la poignée du chariot de chargement lors du déplacement des chariots à glissières ou de chariots de chargement

Source de danger : nettoyeurs

Danger	Où et dans quelles situations survient le danger ?	Contre-mesure
Risque d'irritation de la peau, des yeux et des organes respiratoires ou de brûlures par acide suite au contact avec les nettoyeurs et leurs vapeurs	En manipulant les bidons de nettoyeur	Porter un équipement de protection personnel
	En cas d'utilisation de produits nettoyeurs agressifs	Utiliser uniquement le nettoyeur spécifié dans le manuel d'utilisation au chapitre « Voici comment procéder pour le nettoyage », sous <i>Nettoyeurs</i>

Source de danger : contamination des aliments

Danger	Où et dans quelles situations survient le danger ?	Contre-mesure
Danger de contamination des aliments par des nettoyeurs	Par nettoyage insuffisant, lorsque <ul style="list-style-type: none"> ▪ les couvercles des bidons de nettoyeur et de produit de rinçage ont été inversés, sur lesquels les tuyaux d'alimentation sont montés ▪ les bidons de nettoyeur et/ou produit de rinçage ont été remplis de façon erronée ▪ les petites bouteilles ont été inversées lors du dosage individuel 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lors du remplacement des bidons de nettoyeur et de produit de rinçage, veiller à l'affectation correcte aux tuyaux ▪ Lors du remplissage des bidons, veiller à la bonne affectation des produits chimiques par rapport aux tuyaux ▪ Lors du dosage individuel, lors de la mise en place des petites bouteilles, veiller à ce que leur ordre soit correct

Source de danger : déplacement de charges lourdes

Danger	Où et dans quelles situations survient le danger ?	Contre-mesure
Risque de blessure par surcharge du corps de l'appareil	Lors du déplacement de l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Utiliser des chariots élévateurs ou transpalettes pour positionner l'appareil sur le lieu d'installation ou changer son emplacement ▪ Corriger le positionnement uniquement avec un nombre de personnes adapté, en respectant les valeurs limites de levage et de portage de l'appareil ▪ Respecter les consignes de protection au travail, en vigueur sur le lieu d'installation ▪ Porter un équipement de protection personnel

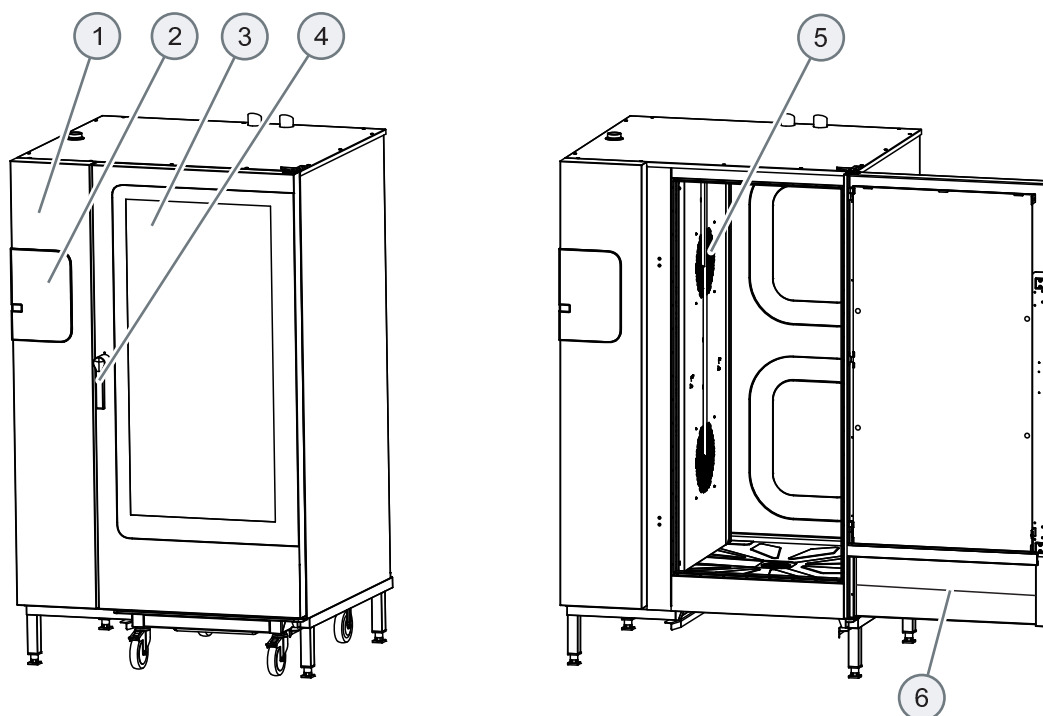
2.4 Dispositifs de sécurité

Signification

Le four mixte dispose d'un certain nombre de dispositifs de sécurité protégeant l'utilisateur contre les dangers. Tous les dispositifs de sécurité doivent être présents et fonctionnels lors du service du four mixte.

Emplacement et fonction

La figure suivante montre un four mixte de la taille 20.20, représentatif de toutes les tailles d'appareil :



Rep.	Dispositif de sécurité	Fonction	Vérification
1	Capot, démontable uniquement avec un outil	<ul style="list-style-type: none"> Empêche de toucher accidentellement aux pièces sous tension Empêche l'intervention sur le ventilateur en mouvement dans le compartiment électrique 	Contrôler si le capot est en place
2	Panneau de service, démontable uniquement à l'aide d'un outil	Empêche de toucher accidentellement aux pièces sous tension	Vérifier si le panneau de service est en place
3	Porte de l'appareil	Protège l'utilisateur et l'espace extérieur de la vapeur chaude	Contrôler régulièrement les rayures, fissures, entailles etc. sur la vitre et la remplacer s'il en survient
4	Position de ventilation de la porte de l'appareil	Empêche les brûlures du visage et des mains de l'opérateur par la vapeur qui s'échappe	A basse température, vérifier les positions de porte comme indiqué sous « Ouverture et fermeture de la porte de l'appareil en toute sécurité » dans le manuel d'utilisation

Rep.	Dispositif de sécurité	Fonction	Vérification
5	Tôle d'aspiration dans l'enceinte, démontable uniquement avec un outil	Empêche d'accéder au ventilateur en mouvement et assure une bonne distribution de la chaleur.	Pour ceci, voir 'Démonter et monter la tôle d'aspiration' dans le manuel d'utilisation
6	Sur les appareils sur pieds : Pont de préchauffage intégré dans la porte de l'appareil	Empêche les échaudures par la vapeur qui s'échappe si pendant le préchauffage, le chariot d'enfournement n'est pas dans l'appareil	
7 (sans illustration)	Limiteur de température de sécurité <ul style="list-style-type: none"> ▪ Chaudière ▪ Enceinte de cuisson 	Désactive l'appareil en cas de surchauffe	Le contrôle est une fonction logicielle
8 (sans illustration)	Contact magnétique de porte : détecteur électrique de porte de l'appareil	Coupe le ventilateur et l'élément chauffant lors de l'ouverture de la porte de l'appareil, de façon à arrêter net le ventilateur au bout de quelques secondes	A basse température, contrôler le contact magnétique de porte : Procédure : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ouvrir entièrement la porte ▪ Appuyer sur Démarrage Résultat : Le moteur ne doit pas démarrer
9 (sans illustration)	Rinçage obligatoire après une panne de courant s'il y avait du nettoyant dans l'appareil	Après une panne de courant, redémarre le nettoyage tout automatique ConvoClean / ConvoClean+ de l'enceinte, à l'état défini	Ce contrôle est une fonction logicielle. Il n'est pas nécessaire que l'opérateur effectue un contrôle
10 (sans illustration)	Arrêt aspersion	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A l'ouverture de la porte, arrête la distribution du nettoyant lors du nettoyage tout automatique ConvoClean / ConvoClean+ de l'enceinte de cuisson ▪ Demande de fermer la porte de l'appareil 	Le contrôle est une fonction logicielle
11 (installé par le client)	Dispositif de sectionnement	<p>Installé par le client à proximité de l'appareil, bien visible et accessible, action sur les 3 pôles, écart minimum entre les contacts 3 mm.</p> <p>Sert à mettre l'appareil hors tension lors des travaux de nettoyage, de réparation et de maintenance ainsi qu'en cas de danger</p>	Procédure : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Actionner le dispositif de sectionnement ▪ Sur le bornier-X10 de l'appareil, contrôler l'absence de tension sur les trois phases
12 (installé par le client)	Sur les appareil à gaz : Organe d'arrêt de gaz	<p>Installé côté client à proximité de l'appareil, bien accessible et clairement repéré.</p> <p>Sert à séparer l'appareil de l'alimentation gaz lors des travaux de nettoyage, de réparation et de maintenance ainsi qu'en cas de danger</p>	Procédure : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Fermer l'organe d'arrêt de gaz ▪ Vérifier que l'appareil est séparé de l'alimentation gaz.

2.5 Exigences vis-à-vis du personnel, postes de travail

Exigences vis-à-vis du personnel

Personnel	Qualification	Activités
Technicien d'entretien	<ul style="list-style-type: none">▪ Il est collaborateur d'une entreprise de service après-vente autorisée.▪ Il a reçu une formation technique spécialisée▪ Il a été formé au fonctionnement spécifique de l'appareil▪ Connaît les règles de comportement relatives à la manipulation de charges lourdes▪ Lors de travaux de maintenance sur l'installation technique du gaz : Il est un spécialiste de la maintenance d'une entreprise de maintenance autorisée par la société de distribution de gaz	Tous travaux de réparation et de maintenance
Installateur gaz	<ul style="list-style-type: none">▪ Il est un installateur autorisé par une entreprise de distribution de gaz▪ Dispose d'une formation spécifique	
Installateur électricien	<ul style="list-style-type: none">▪ Il est collaborateur d'une entreprise de service après-vente autorisée.▪ Dispose d'une formation spécifique▪ Il s'agit d'un électricien spécialisé.	

Postes de travail lors de l'entretien et de la réparation

Le poste de travail du personnel lors de l'entretien est toute la zone autour de l'appareil.

2.6 Équipement de protection personnel

Réparation

Action	Équipement de protection
Tous travaux de réparation	Vêtements de travail et équipement de protection personnel en fonction de l'activité exigée selon les consignes nationales en vigueur
Utilisation des produits de nettoyage et des bidons de nettoyage	<p>Les éléments de l'équipement de protection dépendent du produit de nettoyage utilisé :</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Protection respiratoire▪ Lunettes de protection▪ Gants de protection▪ Vêtements/tablier de protection <p>Vous trouverez les spécifications relatives à ces éléments dans les fiches de sécurité CE actuelles (selon directive CE n° 1907/2006), fournies avec les produits de nettoyage respectifs :</p> <ul style="list-style-type: none">▪ ConvoClean forte/Cleaner : Référence article : 3007017▪ ConvoClean new/Cleaner : Référence article : 3007015▪ ConvoCare K/Neutralizer (concentré) : Référence article : 3007028

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

Objectif du présent chapitre

Ce chapitre donne des informations concernant le démontage et le montage de pièces de l'appareil.

Contenu

Le présent chapitre comporte les sujets suivants :

Page

Travailler en sécurité lors du remplacement de pièces de l'appareil.	25
Ouvertures de service	28
Remplacement des pièces de l'enceinte de cuisson	42
Remplacement des parties de la porte de l'appareil	47
Remplacement de pièces de la commande électronique	62
Remplacement des parties du générateur d'air pulsé	80
Remplacement des pièces de la chaudière	88
Remplacement des pièces de l'injection	111
Remplacement des capteurs	114
Remplacement des pièces de l'assainissement	132
Remplacement des pièces du circuit nettoyage	137
Remplacement du relais statique	153
Remplacement du variateur de vitesse	156
Remplacement du débitmètre	162
Remplacement du caisson d'air neuf	165
Remplacement du ventilateur auxiliaire	166
Remplacement des pièces de la partie gaz	167
Accessoires	176

3.1 Travailler en sécurité lors du remplacement de pièces de l'appareil.

Pour votre sécurité

Avant de commencer à travailler, se familiariser avec les risques cités dans *Risques et mesures de sécurité lors du remplacement de pièces d'appareil* à la page 16.

Qualification du personnel pour le montage/démontage

Seul le personnel qualifié d'une entreprise de service autorisée est habilité à démonter et monter des composants du four mixte.

Règles pour une installation de l'appareil en toute sécurité

Pour éviter les risques pouvant être provoqués par le lieu d'installation et l'environnement des appareils, respecter à tout moment les règles d'installation en toute sécurité de l'appareil, voir « *Exigences par rapport au lieu d'installation* » au chapitre « Montage » dans le manuel d'installation.

Pièces sous tension

DANGER

Risque de choc électrique par des pièces sous tension et des câbles non fixés

Après ouverture du capot, toucher les pièces sous tension peut provoquer un choc électrique.

- ▷ S'assurer que les travaux sur les éléments électriques ne sont effectués que par un électricien spécialisé d'un service après-vente autorisé.
- ▷ Avant d'enlever les capots, procéder comme suit :
 - Mettre hors tension tous les raccordements
 - Protéger tous les interrupteurs contre la remise sous tension
 - Attendre 15 minutes afin que les condensateurs du bus DC puissent se décharger.
 - Constater l'absence de tension.
- ▷ Avant de remettre l'appareil sous tension, s'assurer que les liaisons électriques sont en bon état et fermement fixées.
- ▷ Avant toute remise en service, s'assurer que l'appareil avec tous les accessoires métalliques sont raccordés à un circuit équipotentiel.

Fuite de gaz

▲ DANGER

Risque d'explosion par fuite de gaz

En cas de fuite de gaz, son inflammation peut provoquer une explosion.

- ▷ S'assurer avant le début des travaux sur les installations de gaz que l'alimentation en gaz a été coupée.
- ▷ S'assurer que les travaux sur l'installation de gaz ne sont effectués que par un installateur gaz agréé.

En cas d'odeur de gaz, observer impérativement les points suivants :

- ▷ Couper immédiatement l'alimentation en gaz.
- ▷ Aérer la pièce soigneusement.
- ▷ Éviter la formation d'étincelles (par ex. en manipulant un interrupteur, un téléphone ou en touchant des éléments de commutation électriques).
- ▷ Prévenir la société de distribution de gaz ou même les pompiers, par un téléphone situé en dehors de la zone de danger.
- ▷ Évacuer le bâtiment.

Manque d'oxygène

▲ DANGER

Risque d'étouffement par manque d'air respirable

Une ventilation défectueuse sur le lieu d'installation peut provoquer la suffocation si l'appareil est en marche.

- ▷ Ne pas dérégler la zone inférieure de l'appareil.
- ▷ S'assurer que les dispositifs d'aération et d'évacuation d'air installés fonctionnent.
- ▷ S'assurer de respecter les règles d'aération prescrites par l'installateur.

Surfaces chaudes

▲ AVERTISSEMENT

Risque de brûlure par hautes températures sur les parties intérieures et extérieures de l'appareil

Le contact direct avec toutes les parties intérieures de l'enceinte, de la porte de l'appareil ainsi que de toutes les pièces se trouvant dans l'enceinte de cuisson pendant la cuisson ou qui s'y sont trouvées, peut conduire à des brûlures. Toucher le coude du manchon d'évacuation et du raccord d'échappement de gaz peut également provoquer des brûlures.

- ▷ Attendre que l'enceinte de cuisson se soit refroidie à moins de 60°C avant de commencer les activités de maintenance et de réparation ou bien refroidir l'enceinte de cuisson avec Cool-Down.
- ▷ Porter l'équipement de protection personnel.

Déplacement de charges lourdes

▲AVERTISSEMENT

Danger de blessures en cas de soulèvement incorrect

Au soulèvement de l'appareil, vous vous exposez à des blessures surtout au niveau du tronc du corps en raison du poids de l'appareil.

- ▷ Utiliser des chariots élévateurs ou transpalettes pour positionner l'appareil sur le lieu d'installation ou changer son emplacement
- ▷ Pour corriger le positionnement, soulever l'appareil en fonction de son poids en faisant appel à un nombre suffisant de personnes (valeur indicative : 15 à 55 kg max. en fonction de l'âge et du sexe). Observer les consignes de protection au travail en vigueur sur le lieu d'installation !
- ▷ Porter l'équipement de protection personnel.

Ventilateur en mouvement

▲AVERTISSEMENT

Risque de blessure aux mains par les ventilateurs dans l'enceinte de cuisson et dans le compartiment électrique

Après dépose de la tôle d'aspiration et après ouverture du capot, des hélices de ventilateur en mouvement peuvent provoquer des blessures aux mains ou arracher des cheveux ou des vêtements non tenus.

- ▷ Avant de déposer la tôle d'aspiration comme avant d'ouvrir le capot, mettre le four mixte hors tension.

Pièces en tôle tranchantes

▲AVERTISSEMENT

Risque de blessure par coupure sur des pièces en tôle à bords tranchants

Les travaux avec ou derrière des pièces en tôle à bords tranchants peut conduire à des blessures par coupure aux mains.

- ▷ Rester prudent.
- ▷ Porter l'équipement de protection personnel.

3.2 Ouvertures de service

Objectif de cette section

Dans cette section nous vous montrons comment démonter et monter différentes pièces de l'enceinte de cuisson.

Contenu







La présente section comporte les sujets suivants :

Page

Démontage et montage de la paroi latérale gauche	29
Démontage et montage du panneau d'interface utilisateur	31
Démontage et montage du capot	35
Démontage et montage de la trappe du fond en zone pompe	37
Démontage et montage de la trappe du fond de la boîte à eaux usées	39
Démontage et montage de l'accès à l'adaptateur du kit de superposition	41

3.2.1 Démontage et montage de la paroi latérale gauche

Composant

Figure	Désignation	Dimensions appareil
	Capot gauche	6.10
		6.20
		10.10
		10.20
		12.20
		20.10
		20.20

Outil nécessaire

Clé plate ou cliquet de 8

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :
L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.

Démontage de la paroi latérale gauche

1.



Ôter les 3 vis à l'aide d'une clé plate ou d'un cliquet (de 8).



2.



Écarter sur le côté la partie inférieure et retirer la face de gauche vers le bas.

Montage de la paroi latérale gauche

Pour le montage de la paroi latérale gauche, procéder dans l'ordre inverse.

3.2.2 Démontage et montage du panneau d'interface utilisateur

Composant

Figure	Désignation	Variante d'appareil
	Carte IU	easyDial
		easyTouch

Outil nécessaire

- Tournevis à douille de 8
- Tournevis cruciforme

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :
L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.

Démontage de la carte d'interface utilisateur

La notice suivante pour les appareils avec équipement easyTouch est valable simultanément pour tous les appareils équipés des appareils easyDial.

1.



Ôter la vis sur le côté gauche du panneau IU à l'aide d'un tournevis cruciforme.

2.



Pousser la face avant vers le haut et retirer le panneau IU vers l'avant.

3.



Accrocher le panneau IU sur le four mixte par la languette.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

- | | | |
|----|---|--|
| 4. |  | Déverrouiller le câble du réseau local sur la carte d'interface système et retirer le câble. |
| 5. |  | Ôter la vis sur la plaque à l'arrière de la carte IS à l'aide d'un tournevis à douille (de 8). |
| 6. |  | Déverrouiller et retirer le connecteur (X2Q0). |
| 7. | | Basculer légèrement vers l'avant la carte IS, déverrouiller et retirer le connecteur X35 de la carte IS. |

8.







Ôter la carte interface utilisateur.

Montage de la carte d'interface utilisateur

Pour le montage de la carte interface utilisateur, procéder dans l'ordre inverse.

3.2.3 Démontage et montage du capot

Composant

Figure	Désignation	Dimensions appareil
	Panneau inférieur	6.10, 10.10
		6.20, 10.20
		12.20, 20.20
		20.10

Outil nécessaire


- Clé plate ou cliquet de 8
- Pince universelle


Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- L'arrivée d'eau est fermée.
- L'appareil est refroidi.
- Le joint de porte a été enlevé en partie basse.

Démontage du capot avant

- 

Ôter les 2 vis du capot à l'aide d'une clé plate ou d'un cliquet (de 8).
- 

Enlever le capot vers l'avant. A cette occasion, sortir légèrement le tuyau de la douchette.
Ne pas enlever la douchette.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

3.



Enlever le collier de tube à l'aide d'une pince universelle.

4.






Retirer le tube à l'intérieur hors du capot.

Montage du capot avant

Pour le montage du capot, procéder dans l'ordre inverse.

3.2.4 Démontage et montage de la trappe du fond en zone pompe

Composant

Figure	Désignation	Dimensions appareil
	Capot de pompe	6.10, 10.10
		6.20, 10.20
		12.20, 20.10, 20.20

Outil nécessaire

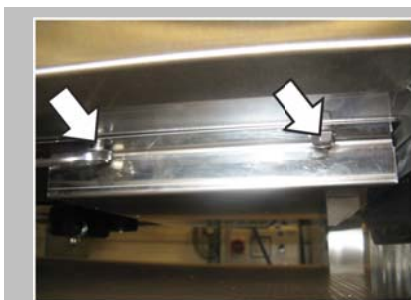
Clé plate de 10

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :
L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.

Démontage de la trappe du fond en zone pompe

1.



Ôter les 2 vis à l'aide d'une clé plate de 10.

2.



Décrocher le capot.

Montage de la trappe du fond en zone pompe

Pour le montage de la trappe du fond en zone de pompe, procéder dans l'ordre inverse.

3.2.5 Démontage et montage de la trappe du fond de la boîte à eaux usées

Composant

Figure	Désignation	Dimensions appareil
	Capot boîte à eaux usées ??	6.10, 10.10, 6.20, 10.20
		20.10
		12.20, 20.20

Outil nécessaire

Clé plate ou cliquet de 8

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- L'arrivée d'eau est fermée.
- L'évacuation a été démontée.

Démontage de la trappe du fond de la boîte à eaux usées

1.  Ôter la vis à l'aide d'une clé plate ou d'un cliquet (de 8) et ouvrir la trappe du fond.
2.  Enlever le capot vers le bas.

Montage de la trappe du fond de la boîte à eaux usées

Pour le montage de la trappe du fond de la boîte à eaux usées, procéder dans l'ordre inverse.

3.2.6 Démontage et montage de l'accès à l'adaptateur du kit de superposition

Composant

Figure	Désignation
	Adaptateur kit de superposition

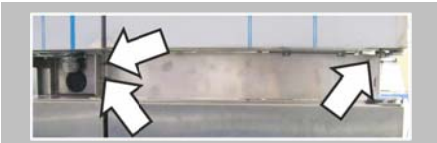

Outil nécessaire

Tournevis à douille de 7

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :
Le capot avant de l'adaptateur a été enlevé.

Démontage de l'accès à l'adaptateur du kit de superposition

-  1. A l'aide d'un tournevis à douille de 7, retirer les trois vis sur la tôle de l'adaptateur.
-  2. Retirer la tôle.

Montage de l'accès à l'adaptateur du kit de superposition

Pour le montage de l'accès à l'adaptateur du kit de superposition, procéder dans l'ordre inverse.

3.3 Remplacement des pièces de l'enceinte de cuisson

Objectif de cette section

Dans cette section nous vous montrons comment démonter et monter différentes pièces de l'enceinte de cuisson.

Contenu




La présente section comporte les sujets suivants :

Page

Démontage et montage de la lampe de l'enceinte de cuisson	43
Démontage et montage de la lampe halogène	45

3.3.1 Démontage et montage de la lampe de l'enceinte de cuisson

Composants

Figure	Désignation
	Douille de la lampe halogène Lampe enceinte de cuisson douille ?
	Joint plat de lampe d'enceinte de cuisson
	Cadre de lampe d'enceinte de cuisson (avec verre)

Outil nécessaire

- Tournevis à douille de 8
- Tournevis cruciforme

Manipulation de la lampe halogène


Ne toucher aux lampes halogènes opérationnelles qu'en utilisant des gants ou un tissu. Ne pas toucher le cylindre de verre des lampes halogène neuves ou recyclées avec les doigts nus.


Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- L'appareil est refroidi.
- La glissière de droite a été basculée vers l'arrière.



Démontage de la lampe de l'enceinte de cuisson

- 

Démonter les 4 vis à tête hexagonale de la lumière de l'enceinte de cuisson à l'aide d'une clé plate de 8.
- 

Enlever soigneusement tout le cadre hors de l'enceinte de cuisson.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil


3.		Par l'ouverture dans la paroi de l'enceinte de cuisson, accéder dans le boîtier du réflecteur et sortir la lampe halogène.
4.		Desserrer les deux vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.
5.		Sortir la douille de lampe et détacher les connexions serties.

Montage de la lampe de l'enceinte de cuisson

Pour le montage de la lumière de l'enceinte de cuisson, procéder dans l'ordre inverse.
Utiliser un joint neuf.

3.3.2 Démontage et montage de la lampe halogène

Composant

Figure	Désignation
	Lampe halogène G4 10 W

Outil nécessaire

Tournevis à douille de 8

Manipulation de la lampe halogène


Ne toucher aux lampes halogènes opérationnelles qu'en utilisant des gants ou un tissu. Ne pas toucher le cylindre de verre des lampes halogène neuves ou recyclées avec les doigts nus.


Conditions préalables


Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- L'appareil est refroidi.
- La glissière de droite a été basculée vers l'arrière.

Démontage de la lampe halogène

- 

Démonter les 4 vis à tête hexagonale de la lumière de l'enceinte de cuisson à l'aide d'une clé plate de 8.
- 

Enlever soigneusement tout le cadre hors de l'enceinte de cuisson.
- 

Par l'ouverture dans la paroi de l'enceinte de cuisson, accéder dans le boîtier du réflecteur et sortir la lampe halogène.

Montage de la lampe halogène

Pour le montage de la lumière de l'enceinte de cuisson, procéder dans l'ordre inverse.

A cet effet, utiliser pour la lumière de l'enceinte de cuisson une lampe halogène en état de marche ainsi qu'un joint non utilisé et non endommagé.

3.4 Remplacement des parties de la porte de l'appareil

Objectif de cette section

Dans cette section nous vous montrons comment démonter et monter différentes pièces de la porte de l'appareil.

Contenu





La présente section comporte les sujets suivants :

Page

Démontage et montage de la porte escamotable	48
Démontage et montage de la porte vitrée intérieure	51
Démontage et montage de la poignée de porte	54
Démontage et montage du joint de porte	56
Démontage et montage de l'égouttoir de porte	57
Démontage et montage du contact de porte	58
Démontage et montage de la gâche	60

3.4.1 Démontage et montage de la porte escamotable

Composant

Figure	Désignation	Dimensions appareil
	Porte escamotable	6.10
		6.20
		10.10
		10.20
		12.20
		20.10
		20.20

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

Outil nécessaire

Clé six pans 5 mm

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :
L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.

Démontage de la porte escamotable

1a.



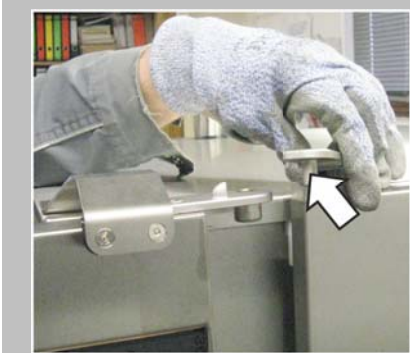
Reculer légèrement la porte et desserrer la cale supérieure à l'aide d'une clé six pans taille 5.

1.b



Tenir alors la porte par le bas, à l'aide d'une main.

2.



Enlever la cale supérieure.

3.



Lever la porte hors de la cale inférieure.

Montage de la porte escamotable

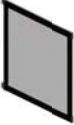
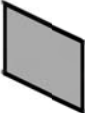





Pour le montage de la porte escamotable, procéder dans l'ordre inverse.

Au montage de la porte escamotable, sécuriser la vis de fixation à l'aide de laque de protection des vis, par ex. Loctite.

Après montage de la porte escamotable, régler l'interstice et ajuster la porte.

3.4.2 Démontage et montage de la porte vitrée intérieure

Composant

Figure	Désignation	Dimensions appareil
	Porte intérieure	6.10
		6.20
		10.10
		10.20
		12.20
		20.10
		20.20

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :
L'appareil est refroidi.

Démontage de la porte vitrée intérieure

1.



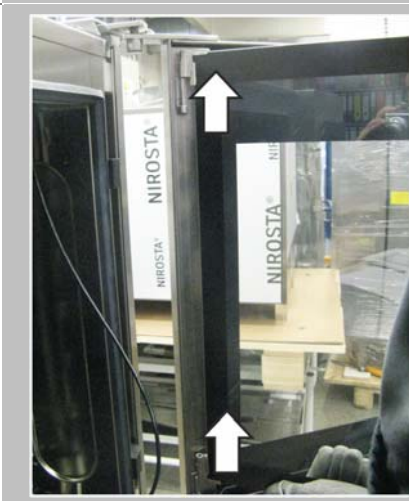
Ouvrir les pattes de maintien de la porte vitrée intérieure.

2.



Basculer la porte vitrée d'un angle d'env. 45°.

3.




Lever la porte vitrée intérieure hors des gonds de la charnière.

Montage de la porte vitrée intérieure

Pour le montage de la porte vitrée intérieure, procéder dans l'ordre inverse.

3.4.3 Démontage et montage de la poignée de porte

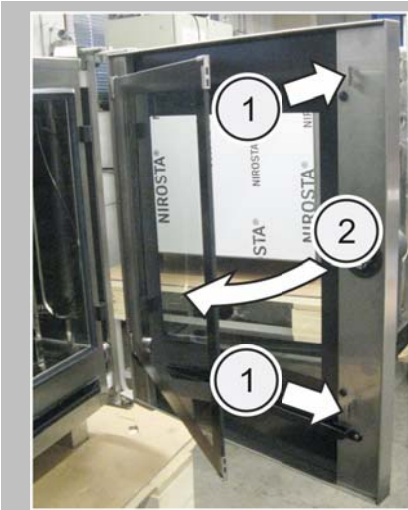
Composant

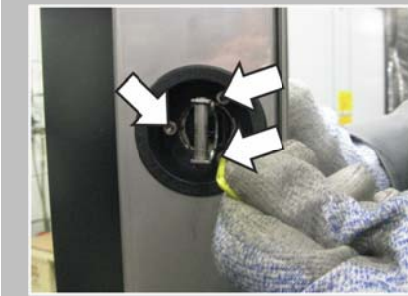
Figure	Désignation	Dimensions appareil
	Poignée de porte	Appareils de table
		Appareils sur pieds

Outil nécessaire

Clé six pans taille 3

Démontage de la poignée de porte

- 

Ouvrir les pattes de maintien de la vitre intérieure (1) et ouvrir celle-ci (2) en la pivotant.
- 

Démonter la poignée de porte.
Pour cela, desserrer par l'intérieur les 3 vis de la porte extérieure à l'aide de la clé six pans de 3.

3.




Sortir la poignée vers l'avant.

Montage de la poignée de porte

Pour le montage de la poignée de porte, procéder dans l'ordre inverse.
Fixer les vis à l'aide de laque de protection des vis, par ex. Loctite.

3.4.4 Démontage et montage du joint de porte

Composant

Figure	Désignation	Dimensions appareil
	Joint de porte	6.10
		6.20
		10.10
		10.20
		12.20
		20.10
		20.20

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :
L'enceinte est refroidie à moins de 60 °C.

Démontage du joint de porte

1.



Ouvrir la porte de l'appareil.

2.

Enlever le joint de porte emboîté autour de l'ouverture de l'enceinte de cuisson. Commencer pour cela par les coins.

Montage du joint de porte



Pour le montage du joint de porte, procéder dans l'ordre inverse.

Commencer par les coins.

S'assurer pour cela que le joint de porte soit fermement en place et qu'aucune torsion ni aucun bourrelet ne subsiste.

3.4.5 Démontage et montage de l'égouttoir de porte

Composant

Figure	Désignation	Dimensions appareil
	Égouttoir de porte	6.10, 10.10
		6.20, 10.20
		12.20
		20.10
		20.20

Outil nécessaire

Clé six pans taille 2,5 mm

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :
L'appareil est refroidi.

Démontage de l'égouttoir de porte


-  Emplacement
-  Desserrer les deux vis à gauche et à droite de l'égouttoir de porte à l'aide d'une clé six pans taille 2,5 et déposer l'égouttoir de porte.

Montage de l'égouttoir de porte

Pour le montage de l'égouttoir de porte, procéder dans l'ordre inverse.
Graisser la zone autour de l'égouttoir avec de la silicone.

3.4.6 Démontage et montage du contact de porte

Composant

Figure	Désignation
	Contact de porte

Outil nécessaire

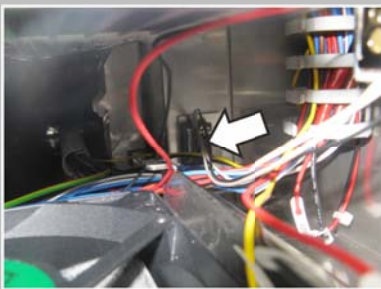
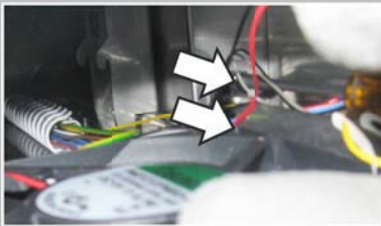
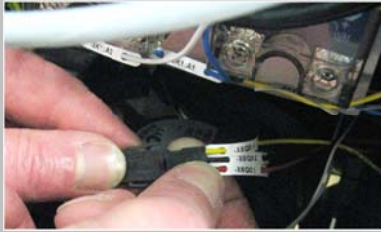
Tournevis à douille de 5.5

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La face de gauche a été démontée.
- Le caisson d'air neuf a été démonté.

Démontage du contact de porte

1.		Emplacement
2.		Desserrer les 2 vis du contact de porte à l'aide d'un tournevis à douille de 5,5.
3.		Déverrouiller et détacher la liaison connectée X6Q0.

Montage du contact de porte

Pour le montage du contact de porte, procéder dans l'ordre inverse.

3.4.7 Démontage et montage de la gâche

Composant

Désignation	Variante d'appareil
Réglage de la gâche (un cran)	Appareils de table
Réglage de la gâche (deux crans)	Appareils de table
Réglage de la gâche (deux crans)	Appareils sur pieds


Outil nécessaire


- Clé plate de 12
- Clé plate de 13


Conditions préalables

Aucun

Démontage de la gâche

- 

A l'aide d'une clé plate de 13, desserrer le contre-écrou sur la gâche.
- 

Sortir la gâche en la tournant à l'aide d'une clé plate de 12.
- 

Enlever la gâche.

Montage de la gâche

Pour le montage de la gâche, procéder dans l'ordre inverse :

Fixer la gâche après montage, à l'aide de laque de protection des vis, par ex. Loctite.

3.5 Remplacement de pièces de la commande électronique

Objectif de cette section

Dans cette section nous vous montrons comment remplacer les différentes pièces de la commande électronique.

Contenu


La présente section comporte les sujets suivants :

Page

Démontage et montage de la carte d'interface système	63
Démontage et montage du module d'identification (IDM)	66
Démontage et montage du module d'alimentation secteur (MAS)	67
Remplacement des parties du panneau IU	69
Démontage et montage des fusibles sur la platine de montage	78

3.5.1 Démontage et montage de la carte d'interface système

Composant

	Désignation
	Carte IS

Outil nécessaire


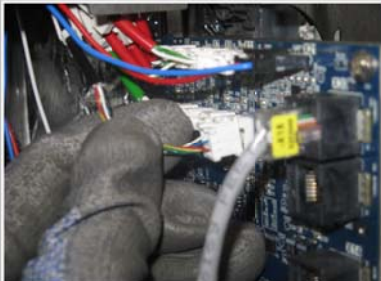
- Tournevis à douille de 8
- Tournevis cruciforme

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

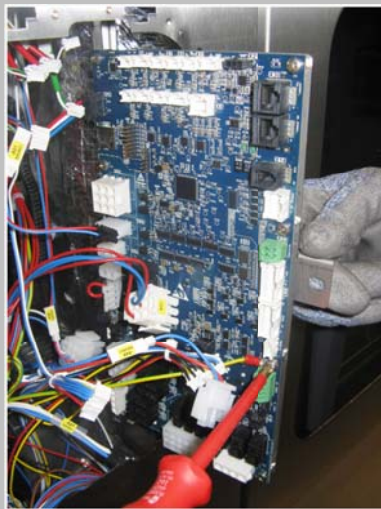
- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La carte interface système a été démontée.

Démontage de la carte IS

1.		Desserrer la vis à l'aide d'un tournevis à douille de 8.
2.		Soulever la carte IS et la pivoter vers l'extérieur.
3.		Déverrouiller par le boîtier de connecteur toutes les liaisons connectées et les retirer avec soin hors du module de commande. Ne pas tirer sur les câbles et respecter le détrompage.

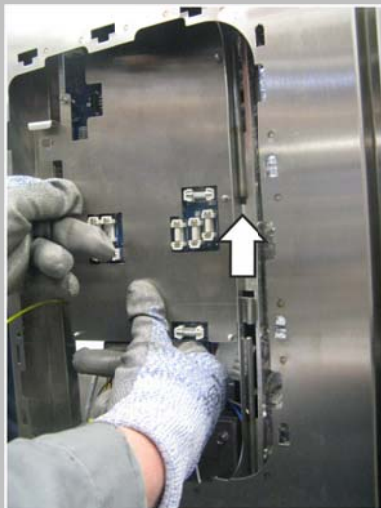
3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

4.



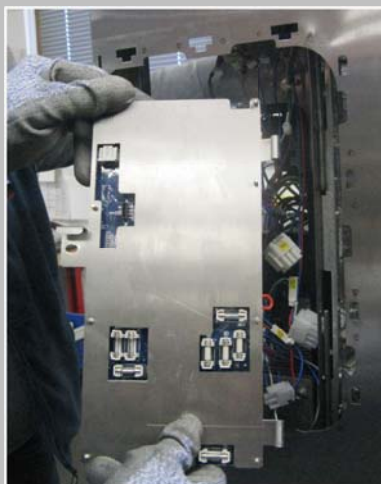
Desserrer la vis du câble de masse à l'aide d'un tournevis cruciforme.

5.



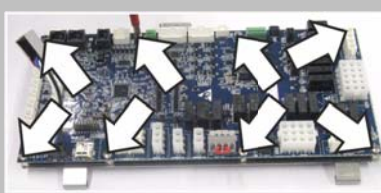
Rabattre la carte IS et la pousser vers le haut.

6.



Sortir la carte IS soigneusement vers l'avant.

7.



Poser la carte IS sur un support plan et démonter les 8 vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.

Montage de la carte IS

Pour le montage de la carte IS, procéder dans l'ordre inverse.

Lors du montage des liaisons connectées, veiller à respecter le codage des câbles.

3.5.2 Démontage et montage du module d'identification (IDM)

Composant

Figure	Désignation
	IDM

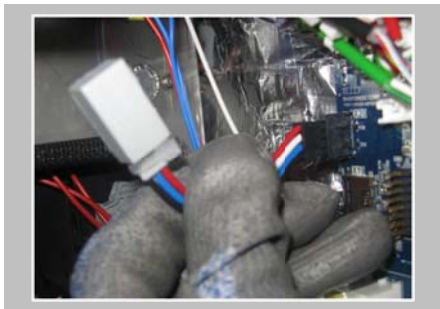
Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- Le panneau IU est accroché en position entretien.
- La carte IS est basculée ouverte.

Démontage du module d'identification (IDM)

1.




Appuyer sur le verrouillage et retirer le connecteur X20.

Montage du module d'identification (IDM)

Pour le montage du module d'identification (IDM), procéder dans l'ordre inverse.

3.5.3 Démontage et montage du module d'alimentation secteur (MAS)

Composant

Figure	Désignation
	CE Module d'alimentation (bloc secteur) 12V 60W
	UL Module d'alimentation (bloc secteur) 12V 54W

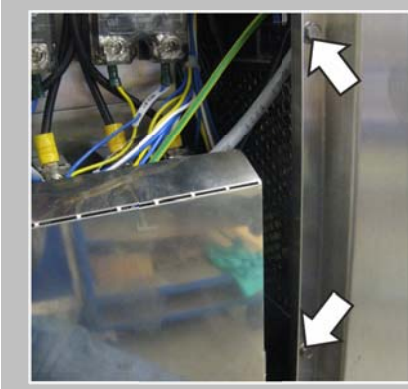
Outil nécessaire

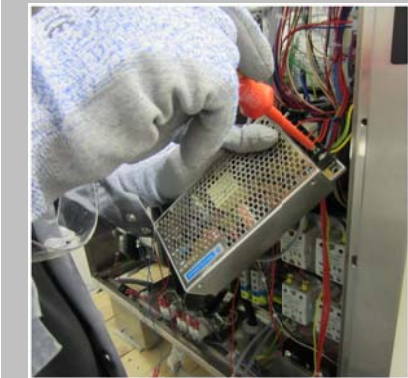
- Tournevis à douille de 7
- Tournevis cruciforme

Conditions préalables

- Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :
- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
 - La paroi latérale gauche a été démontée.
 - Le caisson d'air neuf a été démonté.

Démontage du module d'alimentation

- 

Desserrer les deux vis à l'angle droit du boîtier extérieur à l'aide d'un tournevis à douille de 7.
- 

Sortir le module d'alimentation et le déconnecter.

Montage du module d'alimentation

Pour le montage du module d'alimentation, procéder dans l'ordre inverse.

3.5.4 Remplacement des parties du panneau IU

Objectif de cette section

Dans cette section nous vous montrons comment vous pouvez remplacer les différentes pièces de la carte interface utilisateur.

Contenu

La présente section comporte les sujets suivants :

Page

Travaux préparatoires	70
Démontage et montage de l'interrupteur général	72
Démontage et montage de la prise USB	74
Démontage et montage du haut-parleur (easyTouch)	76

3.5.4.1 Travaux préparatoires

Composant

Figure	Désignation	Variante d'appareil
	Carte IU	easyDial
		easyTouch

Outil nécessaire

Tournevis

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- Le panneau IU a été démonté.

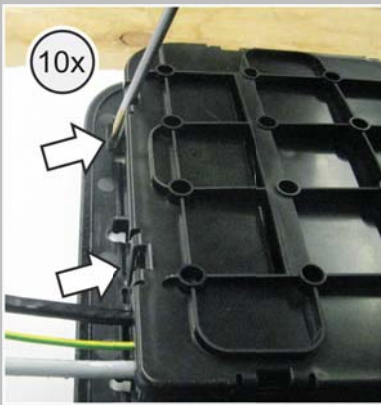

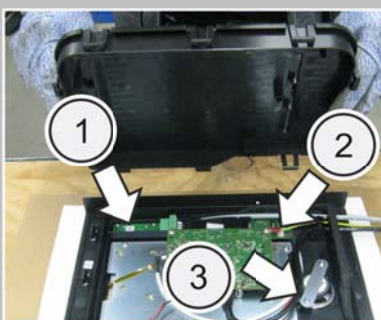
Ouvrir le panneau IU

1.



Poser le panneau IU sur un support approprié. Veiller à ne pas rayer le panneau IU.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

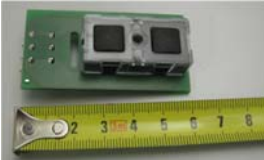
2.		Débloquer les 10 attaches soigneusement à l'aide d'un tournevis et retirer le capot arrière sur les crans.
3.		Enlever le capot du panneau interface utilisateur.
3.a	<p>easyDial :</p> 	Emplacement des parties du panneau IU (easyDial). 1: Interrupteur général 2 : Prise USB
3.b	<p>easyTouch :</p> 	Emplacement des parties du panneau IU (easyTouch). 1: Interrupteur général 2 : Prise USB 3 : Haut-parleur

Fermer le panneau IU

Pour la fermeture du panneau opérateur, procéder soigneusement dans l'ordre inverse.

3.5.4.2 Démontage et montage de l'interrupteur général

Composant

Figure	Désignation
	Interrupteur général

Outil nécessaire

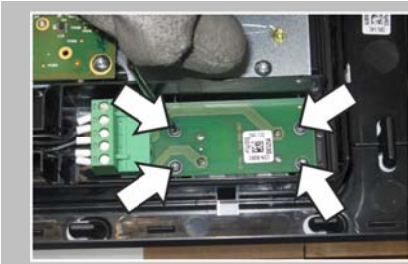
Torx T9

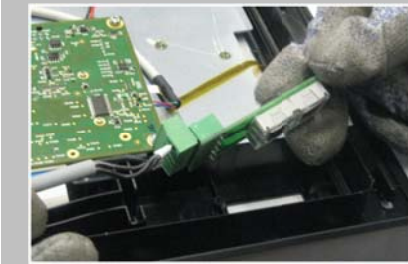
Conditions préalables

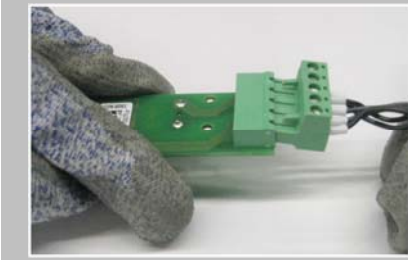
Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- Le panneau IU a été démonté.
- Le capot du panneau IU a été enlevé.

Démontage de l'interrupteur général

- 

Retirer les quatre vis situées au dos de la platine de l'interrupteur général à l'aide d'un Torx T9.
- 

Sortir l'interrupteur général hors de son logement.
- 


Détacher la liaison connectée.

Montage de l'interrupteur général

Pour le montage de l'interrupteur général, procéder dans l'ordre inverse.

3.5.4.3 Démontage et montage de la prise USB

Composant

Figure	Désignation
	Prise USB

Outil nécessaire

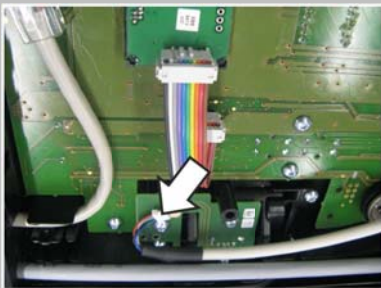
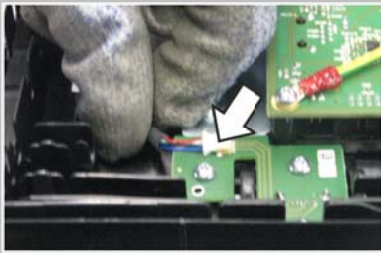
Torx T10

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

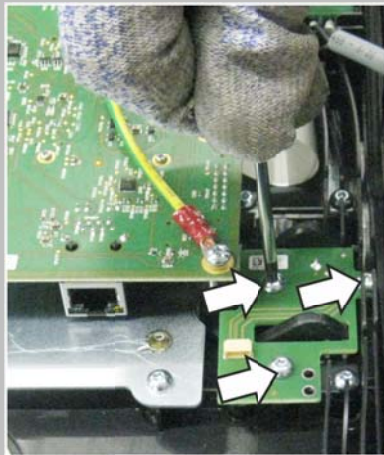
- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- Le panneau IU a été démonté.
- Le capot du panneau IU a été enlevé.

Démontage de la prise USB

1.		Déverrouiller le connecteur situé au dos de la platine de la prise USB :
1.a	easyDial :	
1.b	easyTouch :	

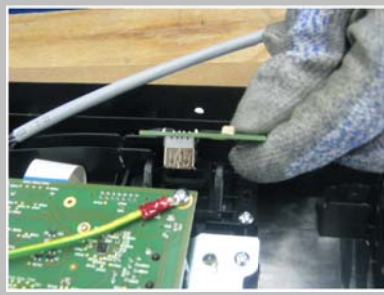
3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

2.



Retirer les trois vis situées au dos de la platine de l'interrupteur général à l'aide d'un Torx T10.

3.

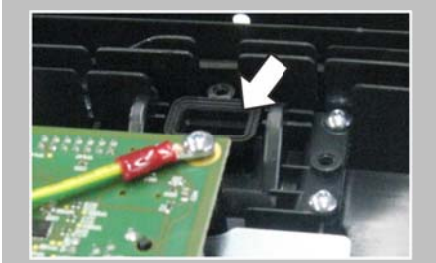


Sortir la prise USB hors de son logement.

Montage de la prise USB

Pour le montage de la prise USB, procéder dans l'ordre inverse.

1.



Lors du montage, veiller à bien insérer le joint.

3.5.4.4 Démontage et montage du haut-parleur (easyTouch)

Composant

Figure	Désignation
	Haut-parleur

Outil nécessaire

Torx T10

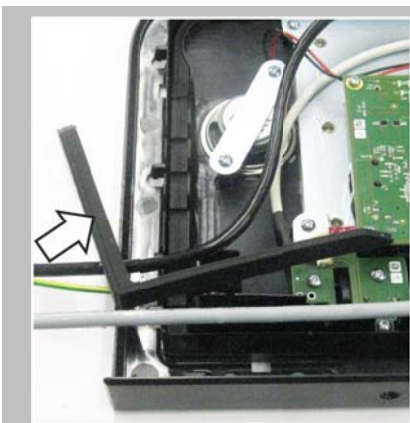
Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- Le panneau IU a été démonté.
- Le capot du panneau IU a été enlevé.

Démontage du haut-parleur

1.



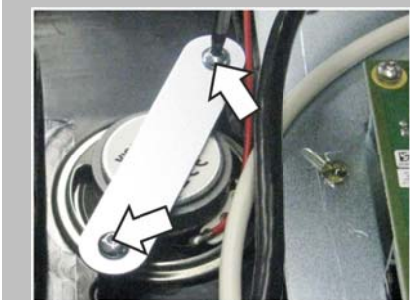
Sortir le joint du panneau opérateur.

2.



Débloquer soigneusement l'ergot de verrouillage du connecteur et enlever le câble du haut-parleur hors de la platine.

3.



Desserrer les deux vis T10 du support du haut-parleur.

4.



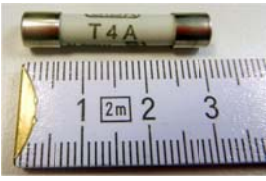

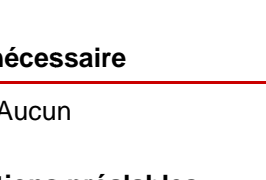
Retirer le haut-parleur.

Montage du haut-parleur

Pour le montage de l'interrupteur général, procéder dans l'ordre inverse.
Veiller à remettre en place le joint correctement.

3.5.5 Démontage et montage des fusibles sur la platine de montage

Composant

Figure	Désignation	Courant nominal	Taille
	Fusible 2F0 SIBA	4A	6,3 x 32 mm
	Fusible 2F2 SIBA	4A	6,3 x 32 mm
	Fusible 3F5 SIBA	10A	6,3 x 32 mm

Outil nécessaire



Aucun

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.

Démonter des fusibles

-  Basculer le porte-fusible vers le bas.
-  Sortir la cartouche fusible soigneusement hors du porte-fusible articulé.

3.



Ouvrir le porte-fusible et retirer le fusible.

Montage des fusibles

Pour le montage des fusibles, procéder dans l'ordre inverse.

3.6 Remplacement des parties du générateur d'air pulsé

Objectif de cette section

Dans cette section nous vous montrons comment démonter et monter les différentes pièces du générateur d'air chaud.

Contenu


La présente section comporte les sujets suivants :

Page

Démontage et montage du moteur / hélice du ventilateur	81
Démontage et montage de l'élément chauffant de l'enceinte de cuisson	85

3.6.1 Démontage et montage du moteur / hélice du ventilateur

Composant

Figure	Désignation
	Moteur 0,35 kW 250 V 50 Hz

Outil nécessaire

- Cliquet + douille de 13 / de 17
- Extracteur hélice de ventilateur

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- L'appareil est refroidi.
- La glissière de gauche a été démontée.
- La tôle d'aspiration a été démontée.
- L'arrivée du gaz a été fermée (uniquement sur les appareils à gaz).
- L'eau de la chaudière a été évacuée.

Démontage du moteur


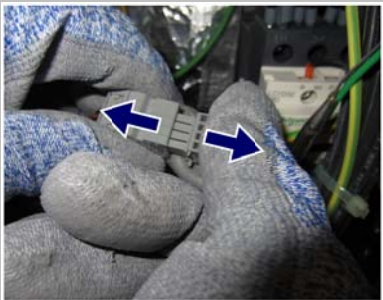
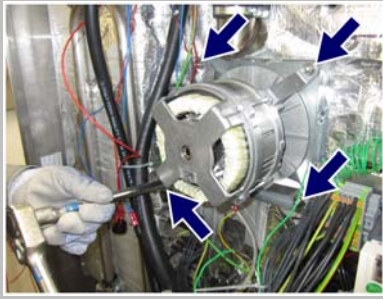

1.



Porter impérativement des gants de protection !

Enlever la vis à tête hexagonale sur l'hélice du ventilateur à l'aide d'un cliquet à douille de 17. Mettre à la place de celle-ci la vis à épaulement issue du kit d'extraction et serrer celle-ci fermement à la main.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

2.		Appliquer l'extracteur d'hélice dans la rainure de l'hélice de ventilateur.
3.		Décoller l'hélice hors de l'arbre moteur, à l'aide de l'extracteur d'hélice. L'hélice de ventilateur se détache avec un fort claquement sec. Si l'hélice ne se laisse pas sortir, vous pouvez chauffer le moyeu de l'hélice ou taper légèrement sur l'arbre d'extraction.
4.		Séparer les deux connecteurs sur la ligne d'alimentation moteur.
5.		Enlever les 4 écrous hexagonaux M8 du moteur à l'aide d'une clé ou d'une douille de 13.
6.		Sortir le moteur par l'arrière. Lors de l'extraction du moteur, veiller aux joints



3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

6.a		EB 6.10 : En déposant le moteur, veiller à ne pas endommager la double sonde de niveau.
6.b		Appareil à gaz REMARQUE : Risque de dommage au tuyau d'arrivée de gaz. Lors de l'extraction du moteur, le tuyau doit être fixé sur le côté.

Montage du moteur

1.		Placer la garniture d'étanchéité sur l'arbre moteur.
2.		Mettre en place le moteur. Veiller à ne pas endommager la sonde de chaudière et sur les appareils à gaz le tuyau d'alimentation en gaz. La garniture d'étanchéité d'arbre doit être en place sans contrainte sur l'arbre moteur.
3.		Veiller alors à ce que l'arbre moteur soit positionné au milieu dans l'enceinte de cuisson.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

4.		Nettoyer l'arbre moteur à l'aide d'un produit dégraissant. L'arbre moteur et le cône doivent être absolument exempt de graisse.
5.		Enfiler la rondelle centrifuge sur l'arbre moteur dans l'enceinte de cuisson.
6.		Fixer le moteur et raccorder à nouveau le câblage du moteur.
7.		Placer l'hélice du ventilateur sur l'arbre moteur. Enfiler les deux rondelles ressort de sorte que la partie bombée des rondelles ressort appuient contre la tête de vis.
8.		Chauffer l'appareil en programme Air pulsé à 250 °C et resserrer les vis hexagonales (58 Nm).

3.6.2 Démontage et montage de l'élément chauffant de l'enceinte de cuisson

Composant

Figure	Désignation	Dimensions appareil
	Élément chauffant enceinte de cuisson (air pulsé) 10,5 kW 230V	6.10
	Élément chauffant enceinte de cuisson (air pulsé) 18,9 kW 230V	6.20, 10.10, 20.10
	Élément chauffant de l'enceinte de cuisson (air pulsé) 2x16,5 kW 230V	10.20, 12.20, 20.20
	Kit de fixation	10.20, 12.20, 20.20
	Kit de fixation	6.10, 6.20, 10.10, 20.10

Outil nécessaire

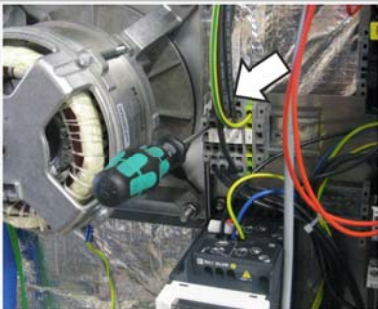
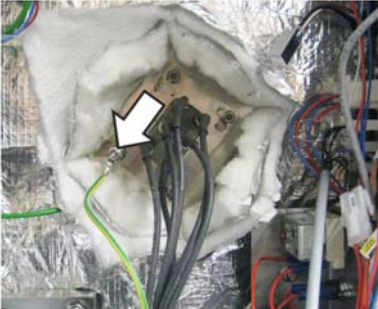
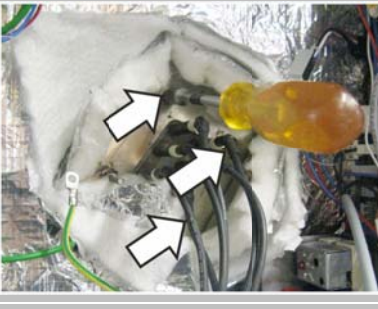


- Tournevis à douille de 8
- Tournevis cruciforme

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- L'appareil est refroidi.
- La chaudière a été refroidie et vidée.
- La glissière de gauche a été démontée.
- La tôle d'aspiration a été démontée.

Démontage de l'élément chauffant de l'enceinte de cuisson

- | | | |
|----|---|--|
| 1. |  | Débrancher les six câbles de l'élément chauffant de l'enceinte de cuisson. |
| 2. |  | Ouvrir l'isolant à l'aide d'un couteau à lame rétractable et le rabattre.
Desserrer l'écrou hexagonal du câble de masse à l'aide d'un tournevis à douille de 8. |
| 3. |  | Desserrer les écrous restant à l'aide d'un tournevis à douille de 8. |
| 4. |  | Déposer la contre-plaque. |
| 5. |  | Desserrer les écrous hexagonaux et dévisser à l'aide d'une clé de 8 les fixations des conducteurs de chauffage dans l'enceinte de cuisson. |

6.



Sortir l'élément chauffant de l'enceinte de cuisson, des deux mains vers l'avant.

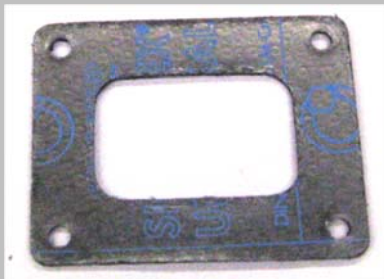
Montage de l'élément chauffant de l'enceinte de cuisson

Pour le montage de l'élément chauffant de l'enceinte de cuisson, procéder dans l'ordre inverse.

1.

Lors du montage, veiller à utiliser des joints neufs :

1.a



Joint appareils de table

1.b



Joint appareils sur pieds

2.

Refermer l'isolant à l'aide d'un adhésif aluminium.

3.

Câbler les câbles comme indiqué dans le schéma électrique.

3.7 Remplacement des pièces de la chaudière

Objectif de cette section

Dans cette section nous vous montrons comment démonter et monter les différentes pièces de la chaudière.

Contenu

La présente section comporte les sujets suivants :

Page

Laisser refroidir la chaudière et la vidanger	89
Démontage et montage de la chaudière	94
Démontage et montage de la pompe de vidange de la chaudière	99
Démontage et montage de l'électrovanne à eau	101
Démontage et montage de l'élément chauffant de la chaudière	103
Démontage et montage de la sonde de niveau d'eau (appareil électrique)	105
Démontage et montage de la sonde de niveau d'eau (appareil à gaz)	107
Démontage et montage du volet de déshumidification	109

3.7.1 Laisser refroidir la chaudière et la vidanger

Composant

Figure	Désignation	Dimensions appareil
	Chaudière	6.10
		6.20
		10.10
		10.20
		12.20
		20.10
		20.20

Outil nécessaire

Aucun

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- La glissière de gauche a été basculée dans l'enceinte de cuisson.
- La tôle d'aspiration a été basculée dans l'enceinte de cuisson.

Laisser refroidir la chaudière et la vidanger (easyDial)

1.



Appeler le programme d'entretien du service après-vente : Appuyer sur les trois touches simultanément et les maintenir enfoncées trois secondes.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

2.		<p>Choisir la valeur de fonctionnement d15 (« FLUSH PUMP »). Choisir à l'aide de la touche O/I. (I = pompe marche). Attendre env. 15 s que la chaudière se vidange.</p>
3.		<p>Choisir la valeur de fonctionnement d7 (« BOILER FILL VALVE »). Attendre env. 1,5 à 2 minutes pendant que la chaudière se remplit d'eau froide.</p>
4.		<p>Sélectionner la valeur de fonctionnement d15 dès que l'eau déborde par l'ouverture de la chaudière dans l'enceinte de cuisson. Attendre env. 15 s que la chaudière se vidange.</p>
5.		<p>Répéter deux à trois fois les étapes 2 à 4.</p>
6.		<p>Fermer l'arrivée d'eau.</p>
7.		<p>Sélectionner brièvement la valeur de fonctionnement d15 (la ligne sera ainsi hors pression).</p>
8.		<p>Choisir la valeur de fonctionnement d7. Attendre env. 30 s que la chaudière se vidange.</p>
9.		<p>Arrêter le four mixte.</p>

Laisser refroidir la chaudière et la vidanger (easyTouch)

1.



Sélectionner le menu Entretien.

2.



Saisir le mot de passe (4084) pour le menu Entretien et le confirmer.

3.



Choisir l'onglet « I/O ».

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

4.






Sélectionner la touche « Outputs ».

5.



Sélectionner la touche « FLUSH PUMP ».
Attendre env. 15 s que la chaudière se vidange. Ensuite, désélectionner la touche « FLUSH PUMP ».

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

6.		<p>Sélectionner la touche « BOILER FILL VALVE ». Attendre env. 1,5 à 2 minutes pendant que la chaudière se remplit d'eau froide.</p>
7.		<p>Désélectionner la touche « BOILER FILL VALVE » dès que l'eau déborde par l'ouverture de la chaudière dans l'enceinte de cuisson.</p>
8.		<p>Répéter deux à trois fois les étapes 5 et 6.</p>
9.		<p>Fermer l'arrivée d'eau. Sélectionner après env. 5 s la touche « BOILER FILL VALVE » (la ligne est ainsi mise hors pression).</p>
10.		<p>Sélectionner la touche « FLUSH PUMP ». Vider à la pompe la chaudière pendant env. 30 s. Désélectionner la touche « FLUSH PUMP ».</p>
11.		<p>Arrêter le four mixte.</p>

3.7.2 Démontage et montage de la chaudière

Composant

Figure	Désignation	Dimensions appareil
	Chaudière	6.10
		6.20
		10.10
		10.20
		12.20
		20.10
		20.20

Outil nécessaire

- Tournevis cruciforme
- Pince universelle
- Tournevis à douille de 7/ de 10
- Pince multiprise

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- La chaudière a été refroidie et vidée.
- L'élément chauffant de chaudière a été démonté.
- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.

Démontage de la chaudière

1.



Desserrer le collier de tube inférieur de la sécurité anti-retour d'eau par siphonage à l'aide d'un tournevis à douille de 7.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

2.



Vidanger le reste de l'eau hors de la chaudière.

3.



Enlever les deux barrettes de connexion de la sonde de niveau à l'aide d'un tournevis cruciforme.

4.



Enlever le limiteur de température de la chaudière.

5.



Sortir la sonde de chaudière en la dévissant.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

- | | | |
|-----|---|--|
| 6. |  | Enlever le collier du tube de vidange de la chaudière à l'aide d'une pince universelle. |
| 7. |  | Retirer le tuyau sur le coude de vidange de la chaudière. |
| 8. |  | Desserrer le collier de tube de remplissage de chaudière à l'aide d'un tournevis à douille de 7. |
| 9. |  | Retirer le tube de remplissage de chaudière hors de la sécurité anti-retour d'eau par siphonage. |
| 10. |  | Desserrer le filetage sur la sécurité anti-retour d'eau et enlever celle-ci. |

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

11.



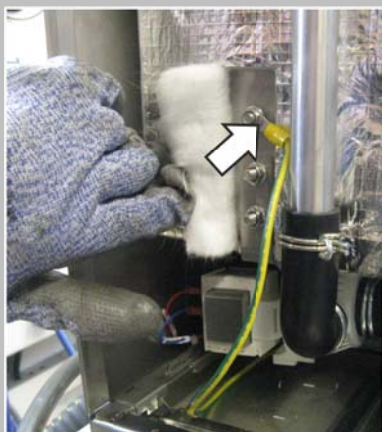
Desserrer le collier de tube à l'aide d'une pince universelle.

12.



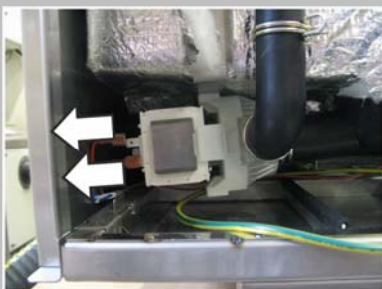
Retirer le tuyau.
Remarque : Pour montage ultérieur, fixer en haut le tuyau retiré du clapet anti-retour.

13.



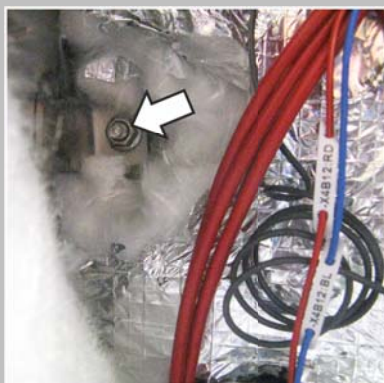
Desserrer le câble de masse sur la chaudière à l'aide d'un tournevis à douille de 10.

14.



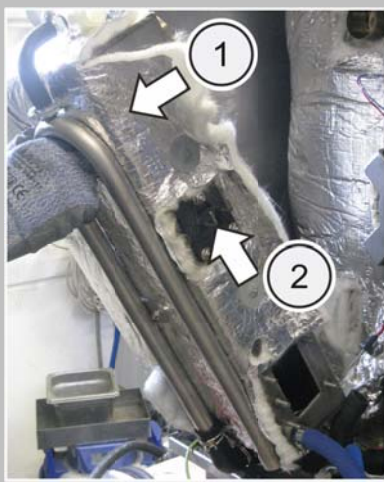
Retirer les deux connecteurs sur la pompe de vidange de chaudière.

15.



Desserrer la vis en haut sur la chaudière à l'aide d'un tournevis à douille de 10.

16.



Enlever la chaudière.
Basculer la chaudière vers l'avant, en partie haute (1).
Tirer par le haut la chaudière hors de la languette inférieure de maintien (2).

Montage de la chaudière

Pour le montage de la chaudière, procéder dans l'ordre inverse.

1.



Accrocher la chaudière dans la languette inférieure.


2.



Insérer le joint torique soigneusement dans le tube.
Lors du montage, veiller à ce que le joint torique soit bien en place.

3.7.3 Démontage et montage de la pompe de vidange de la chaudière

Composant

Figure	Désignation
	Pompe de vidange chaudière

Outil nécessaire

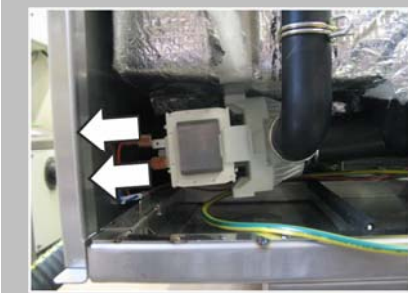
- Tournevis à douille de 10
- Pince universelle


Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- La chaudière a été refroidie et vidée.
- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- L'alimentation en eau est fermée.


Démontage de la pompe de vidange de la chaudière

- 

Enlever les deux connecteurs sur la pompe de vidange de chaudière.
- 

Desserrer les deux colliers de tube sur la pompe de vidange à l'aide d'une pince universelle.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

3.		Détacher les deux tuyaux.
4.		Desserrer les deux écrous M6 sur l'équerre de la pompe de vidange de chaudière à l'aide d'un tournevis à douille de 10.
5.		Enlever la pompe de vidange de chaudière.



Montage de la pompe de vidange de la chaudière

Pour le montage de la pompe de vidange de chaudière, procéder dans l'ordre inverse.

1.		Installer l'équerre de maintien et le coude de vidange sur la nouvelle pompe de vidange de chaudière.
2.		S'assurer de l'étanchéité à l'eau après le montage de la pompe de vidange de chaudière.

3.7.4 Démontage et montage de l'électrovanne à eau

Composant

Figure	Désignation
	Électrovanne à eau, simple
	Électrovanne à eau, double

Outil nécessaire

- Tournevis à douille de 7
- Cliquet de 7
- Tournevis cruciforme
- Pince multiprise

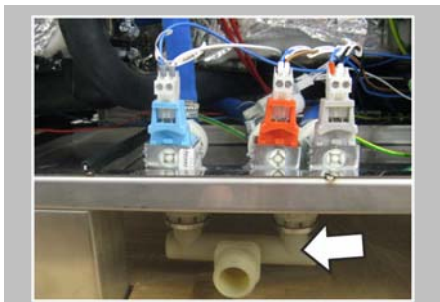
Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- L'arrivée d'eau est fermée.

Démontage de l'électrovanne à eau

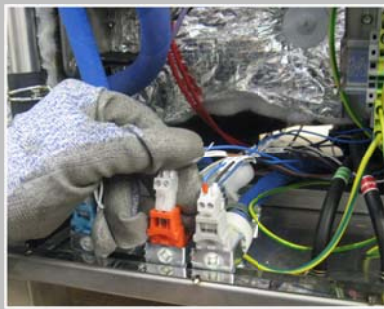
1.



Enlever l'arrivée d'eau à l'aide d'une pince multiprise.

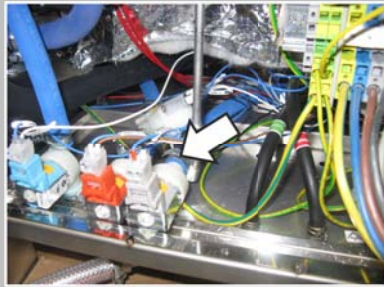
3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

2.



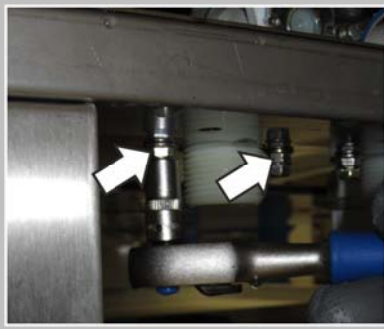
Desserrer le connecteur et le retirer.

3.



Desserrer le collier de tube à l'aide d'un tournevis à douille de 7 et tourner le tuyau sur l'électrovanne pour le rendre lâche.

4.





Enlever les vis du fond de l'appareil à l'aide d'un cliquet à douille de 7.

Montage de l'électrovanne à eau

Pour le montage de l'électrovanne à eau, procéder dans l'ordre inverse.

3.7.5 Démontage et montage de l'élément chauffant de la chaudière

Composant

Figure	Désignation	Dimensions appareil
	Élément chauffant de chaudière 9 kW 230V	6.10 (1x), 6.20 (2x), 10.10 (2x), 12.20 (2x), 20.10 (3x)
	Élément chauffant de chaudière 13,3 kW 230V	10.20 (2x), 12.20 (1x), 20.20 (3x)

Outil nécessaire

- Tournevis à douille de 10
- Tournevis

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

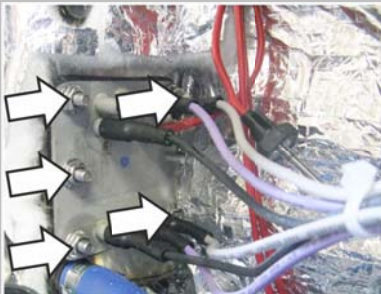
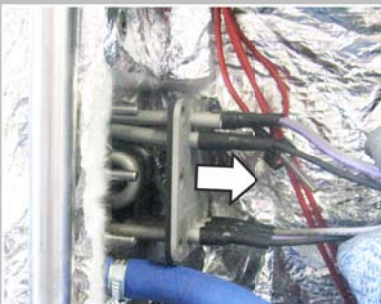
- La chaudière a été refroidie et vidée.
- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- L'arrivée d'eau est fermée.

Démontage de l'élément chauffant de la chaudière

1.



Débrancher les 6 câbles de l'élément chauffant de la chaudière.

2.		Desserrer les 5 vis à tête hexagonale M6 de l'élément chauffant de la chaudière à l'aide d'un tournevis à douille de 10.
3.		Retirer l'élément chauffant de chaudière.
4.		Desserrer la sonde de surface du chauffage de chaudière 4B8 sur la carte IS (X9).

Montage de l'élément chauffant de la chaudière


Pour le montage de l'élément chauffant de la chaudière, procéder dans l'ordre inverse.

Veillez alors respecter les points suivants :

- Câbler les câbles comme indiqué dans le schéma électrique.
- Utiliser un joint neuf lors du montage de l'élément chauffant de la chaudière.
- Serrer fermement les vis en croix.
- S'assurer de l'étanchéité à l'eau.

3.7.6 Démontage et montage de la sonde de niveau d'eau (appareil électrique)

Composant

Figure	Désignation
	Sonde de niveau d'eau (4B12)

Outil nécessaire

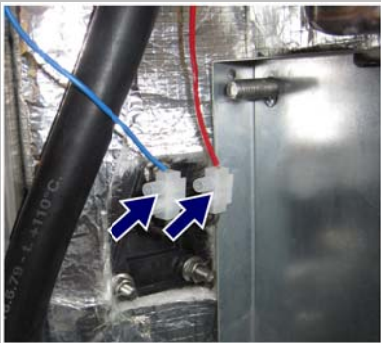

- Clé plate de 10
- Tournevis cruciforme

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.

Démontage de la sonde de niveau d'eau

1.		Desserrer les vis des barrettes de connexion sur le conducteur rouge et sur le bleu, à l'aide d'un tournevis.
2.		A l'aide d'une clé plate de 10, desserrer les trois vis (M6) de la sonde de niveau d'eau.

3.



Enlever la sonde de niveau d'eau.

Montage de la sonde de niveau d'eau

Pour le montage de la sonde de niveau d'eau, procéder dans l'ordre inverse.

1.



Lors du raccordement de la sonde de niveau d'eau, veiller à respecter l'ordre correct des deux conducteurs.

bl = bleu
rd = rouge

2.



S'assurer de l'étanchéité après le montage de la sonde de niveau d'eau.

3.7.7 Démontage et montage de la sonde de niveau d'eau (appareil à gaz)

Composant

Figure	Désignation
	Sonde de niveau d'eau (4B12)

Outil nécessaire

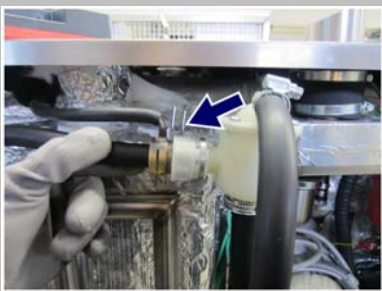
- Clé plate de 10
- Tournevis cruciforme

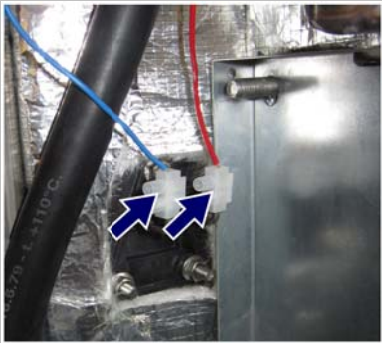
Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- L'arrivée du gaz a été fermée.

Démontage de la sonde de niveau d'eau

- 

Détacher le clapet anti-retour hors de son attache.
- 

Desserrer les vis des barrettes de connexion sur le conducteur rouge et sur le bleu, à l'aide d'un tournevis cruciforme.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

3.



A l'aide d'une clé plate de 10, desserrer les trois vis (M6) de la sonde de niveau d'eau.

4.



Enlever la sonde de niveau d'eau.

Montage de la sonde de niveau d'eau

Pour le montage de la sonde de niveau d'eau, procéder dans l'ordre inverse.

1.



Lors du raccordement de la sonde de niveau d'eau, veiller à respecter l'ordre correct des deux conducteurs.

bl = bleu
rd = rouge

2.

S'assurer de l'étanchéité après le montage de la sonde de niveau d'eau.

3.7.8 Démontage et montage du volet de déshumidification

Composant

Figure	Désignation
	Volet de déshumidification

Outil nécessaire

Tournevis à douille de 7

Conditions préalables

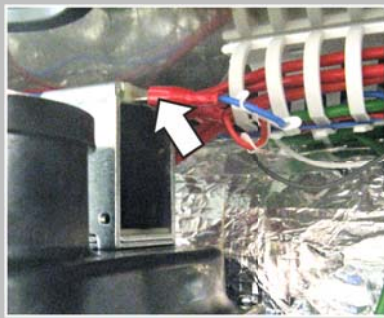
Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.

Démontage du volet de déshumidification

-  1. Desserrer la vis du collier de tube sur le piquage de déshumidification à l'aide d'un tournevis à douille de 7.
-  2. Tirer par le haut le piquage de déshumidification et le sortir.

3.



Tirer les deux connecteurs plats.

4.



Tourner le volet de déshumidification vers la droite (raccord à baïonnette). Retirer le volet de déshumidification par le haut.

Montage du volet de déshumidification

Pour le montage du volet de déshumidification, procéder dans l'ordre inverse.

Veiller au positionnement du joint en haut sur le volet de déshumidification et fixer à nouveau le collier de tube.

3.8 Remplacement des pièces de l'injection

Objectif de cette section

Dans cette section nous vous montrons comment vous pouvez remplacer les différentes pièces de la partie injection.

Contenu

La présente section comporte les sujets suivants :

Page

Démontage et montage de l'injecteur

112

3.8.1 Démontage et montage de l'injecteur

Composant

Figure	Désignation
	Injecteur

Outil nécessaire

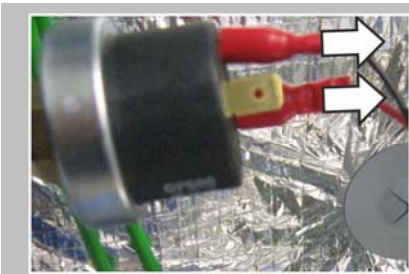
Tournevis à douille de 7

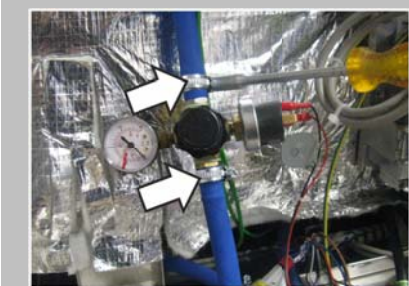
Conditions préalables

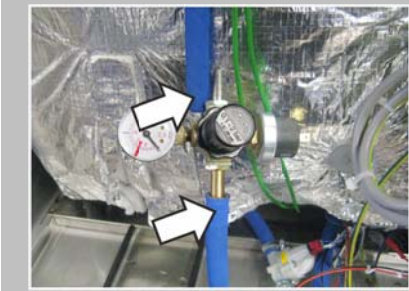
Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale de gauche a été démontée.
- L'alimentation en eau a été fermée.

Démontage de l'injecteur

- 

Retirer les deux connecteurs du pressostat.
- 

Desserrer les deux colliers de tube à l'aide d'un tournevis à douille de 7.
- 

Enlever le tuyau en haut et en bas et sortir l'injecteur.

Montage de l'injecteur

Pour le montage de l'injecteur, procéder dans l'ordre inverse.

- | | | |
|----|---|---|
| 1. |  | Respecter le positionnement de la buse d'injection. |
| 2. |  | Veiller au raccordement correct (NO/COM) du connecteur sur le pressostat. |
| 3. | | Ouvrir l'alimentation en eau. |
| 4. | | S'assurer de l'étanchéité à l'eau. |
| 5. |  | Mettre en marche le four mixte. |
| 6. |  | Sélectionner le programme de cuisson de base Vapeur. |
| 7. |  | Sortir la molette de réglage vers l'avant (1).
Lors de la cuisson vapeur, en tournant la molette de réglage (2) vers la droite ou vers la gauche, régler la pression d'injection. <ul style="list-style-type: none">▪ Appareils de table 1 bar▪ Appareils sur pieds 1,5 (1,8 ??) bar Enclencher ensuite la molette de réglage vers l'arrière. |

3.9 Remplacement des capteurs

Objectif de cette section

Dans cette section nous vous montrons comment démonter et monter les différents capteurs/sondes.

Contenu


La présente section comporte les sujets suivants :

Page

Démontage et montage de la sonde de mesure des eaux usées	115
Démontage et montage de la sonde bipasse	117
Démontage et montage du limiteur de température de sécurité (LTS) air pulsé	119
Démontage et montage du capteur de température à coeur	121
Démontage et montage de la sonde de chaudière	125
Démontage et montage du limiteur de température de sécurité (LTS) de la chaudière	127
Démontage et montage de la sonde d'enceinte de cuisson	129
Réarmement du limiteur de température de sécurité (LTS)	131

3.9.1 Démontage et montage de la sonde de mesure des eaux usées

Composant

Figure	Désignation
	Sonde de mesure des eaux usées (5B3)

Outil nécessaire

Clé plate de 8/ de 17


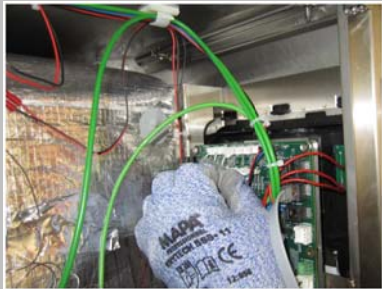
Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- La face avant inférieure a été démontée.
- Les eaux usées ont été refroidies à l'aide de la douchette
- La boîte à eaux usées a été vidangée par le manchon de vidange ou par le menu Entretien.


Démontage de la sonde de mesure des eaux usées

1.		Desserrer la vis à l'aide d'une clé plate de 8 et ouvrir la trappe du fond.
2.		Rabattre le capot vers le bas et le tourner.

- | | | |
|----|---|---|
| 3. |  | Sortir la sonde de mesure des eaux usées en la tournant à l'aide d'une clé plate de 17. |
| 4. |  | Débrancher la sonde (X6) sur la carte IS. |


Montage de la sonde de mesure des eaux usées

Pour le montage de la sonde de mesure des eaux usées, procéder dans l'ordre inverse.

- | | | |
|----|---|---|
| 1. |  | La sonde de mesure des eaux usées doit seulement être bien serrée à la main (2,5 Nm). |
| 2. | | S'assurer de l'étanchéité après le montage de la sonde de mesure des eaux usées. |

3.9.2 Démontage et montage de la sonde bipasse

Composant

Figure	Désignation
	Sonde bipasse (5B5)

Outil nécessaire

- Clé plate de 8
- Clé plate de 17

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- La face avant inférieure a été démontée.
- Les eaux usées ont été refroidies à l'aide de la douchette

Démontage de la sonde bipasse

1.



Desserrer la vis à l'aide d'une clé plate de 8.

2.



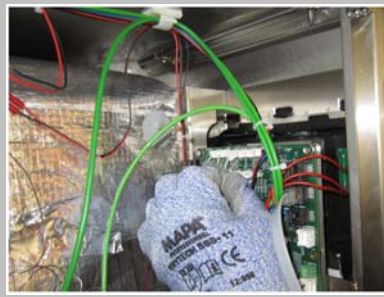
Rabattre le capot vers le bas et le tourner.

3.



Dévisser la sonde bipasse en la tournant à l'aide d'une clé plate de 17.

4.



Débrancher la sonde (X7) sur la carte IS.

Montage de la sonde bipasse

Pour le montage de la sonde bipasse, procéder dans l'ordre inverse.

1.




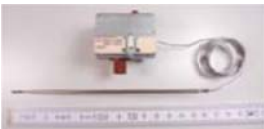
La sonde bipasse doit seulement être bien serrée à la main (2,5 Nm).

2.

S'assurer de l'étanchéité à l'eau après le montage de la sonde bipasse.

3.9.3 Démontage et montage du limiteur de température de sécurité (LTS) air pulsé

Composant

Figure	Désignation
	LTS air pulsé (2B7)
	

Outil nécessaire

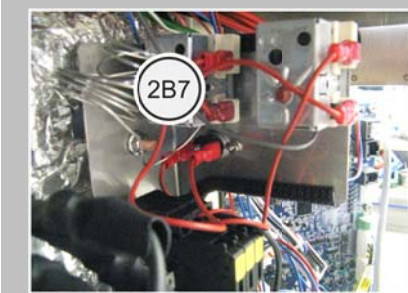

- Clé plate de 14
- Couteau à lame rétractable

Conditions préalables

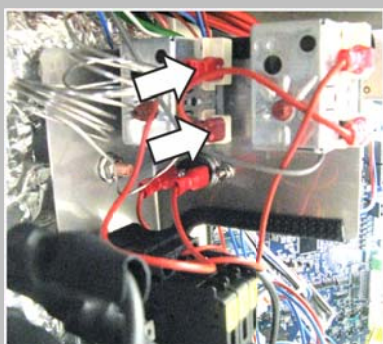
Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- L'enceinte de cuisson est refroidie.
- Le panneau IU se trouve en position Entretien
- La carte IS est basculée ouverte.

Démontage du limiteur de température de sécurité (LTS) air pulsé

1.		Emplacement
2.		Ouvrir l'isolant en partie haute à l'aide d'un Couteau à lame rétractable et sortir le tube capillaire du LTS hors du ressort en tôle.

3.



Tirer sur le connecteur pour le débrancher.

4.



Desserrer la vis de maintien du LTS par l'avant à l'aide d'une clé plate de 14.

Montage du limiteur de température de sécurité (LTS) air pulsé

Pour le montage du limiteur de température de sécurité (LTS) air pulsé, procéder dans l'ordre inverse. Lors du montage du LTS air pulsé, veiller à ne pas plier le tube capillaire du LTS. Après montage, refermer l'isolant à l'aide d'un adhésif aluminium.

3.9.4 Démontage et montage du capteur de température à coeur

Composant

Figure	Désignation
	Capteur de température à coeur (-3B10)

Outil nécessaire

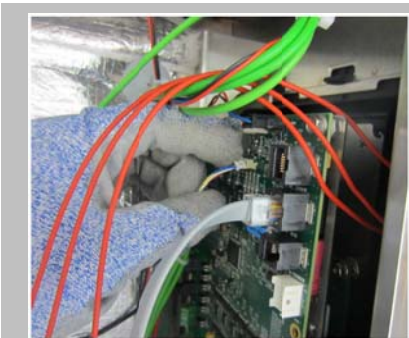
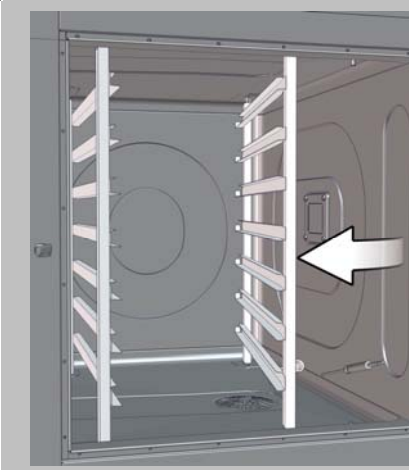
- Clé plate de 7 / de 13
- Clé polygonale coudée ou clé plate de 24
- ou tournevis à douille de 24 (recommandé)

Conditions préalables




Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- L'enceinte de cuisson est refroidie.

Démontage et montage du capteur de température à coeur

-  1. Débrancher la sonde (X4) sur la carte IS.
-  2. Basculer la glissière de droite dans l'enceinte de cuisson.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

3.		<p>Couper l'ancienne sonde. Le câble de la sonde TàC restant dans l'appareil sera utilisé plus tard comme fil de traction.</p>
4.		<p>Desserrer le presse-étoupe interne de la TàC en haut dans l'enceinte de cuisson au plafond à l'aide d'une clé plate de 13.</p>
5.		<p>Desserrer la vis externe à l'aide d'une clé polygonale de 24. Recommandation : Tournevis à douille de 24.</p>
6.		<p>Enlever le raccord et les joints.</p>
7.		<p>Relier le câble de la nouvelle TàC avec celui de l'ancienne.</p>

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

- | | | |
|-----|---|---|
| 8. |  | Tirer prudemment la sonde de TàC sur le côté gauche de l'appareil à l'aide du fil de traction, dans la direction du compartiment électrique. |
| 9. |  | Rebrancher la sonde (X4) sur la carte IS. |
| 10. |  | Serrer le raccord extérieur à l'aide d'une clé polygonale coudée ou d'un tournevis à douille de 24.
Serrer le raccord interne à l'aide d'une clé plate de 13, sans forcer. |
| 11. |  | Régler la sonde TàC à la dimension correcte.
(longueur de câble jusqu'à la poignée côté supérieur : tolérance admissible +/- 0,5 mm)
6.10/6.20 : 625 mm
10.10/10.20 : 925 mm
12.20 : 685 mm
20.10/20.20 : 1 225 mm |

12.



Serrer le raccord interne à l'aide d'une clé plate de 13. Chauffer l'appareil à env. 180 °C et resserrer ensuite le raccord encore une fois.

Attention : l'enceinte de cuisson est chaude. Laisser refroidir l'enceinte de cuisson le cas échéant.

3.9.5 Démontage et montage de la sonde de chaudière

Composant

Figure	Désignation
	Sonde de chaudière (-4B4)

Outil nécessaire

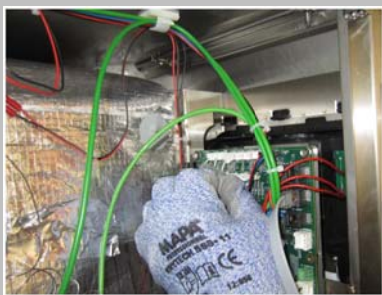

Clé plate de 17

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- L'arrivée d'eau est fermée.
- La chaudière a été vidée.

Démontage de la sonde de chaudière

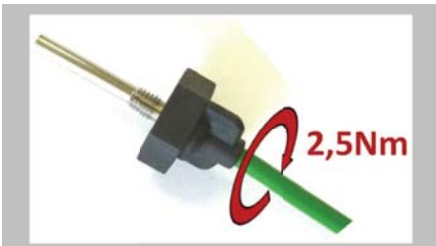
-  Débrancher la sonde (X10) sur le module de commande.
-  Sortir la sonde de chaudière en la dévissant.

Montage de la sonde de chaudière

Pour le montage de la sonde de chaudière, procéder dans l'ordre inverse.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

1.



La sonde de chaudière doit seulement être bien serrée à la main (2,5 Nm).

2.



S'assurer de l'étanchéité à l'eau après le montage de la sonde de chaudière.

3.9.6 Démontage et montage du limiteur de température de sécurité (LTS) de la chaudière

Composant

Figure	Désignation
	LTS chaudière (2B8)

Outil nécessaire

Clé plate de 14

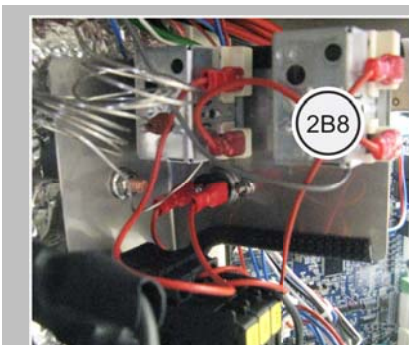
Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- Le panneau IU est accroché en position entretien.
- La carte IS a été basculée ouverte.

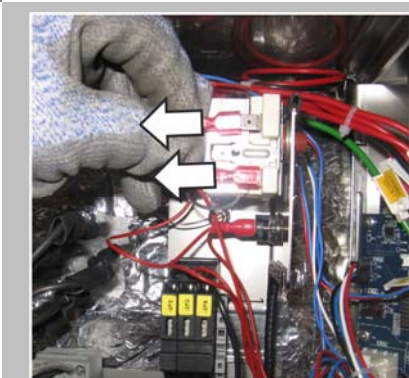
Démontage du limiteur de température de sécurité (LTS) de la chaudière

1.



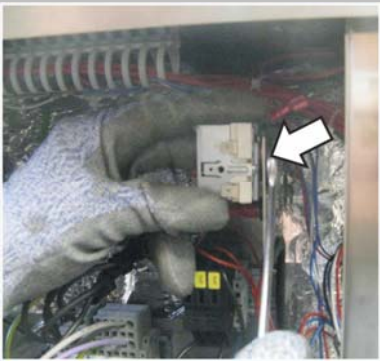

Emplacement

2.




Tirer sur le connecteur pour le débrancher.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

- | | | |
|----|---|---|
| 3. |  | Desserrer la vis de maintien du LTS par l'avant à l'aide d'une clé plate de 14. |
| 4. |  | Tirer le LTS pour le sortir. |
| 5. | | Débrancher le LTS sur le module de commande (X9). |

Montage du limiteur de température de sécurité (LTS) de la chaudière

Pour le montage du limiteur de température de sécurité (LTS) chaudière, procéder dans l'ordre inverse.

- | | | |
|----|---|---|
| 1. |  | Veiller à bien positionner le LTS (la partie bombée de la pointe de la sonde doit être orientée vers le bas). |
|----|---|---|

3.9.7 Démontage et montage de la sonde d'enceinte de cuisson

Composant

Figure	Désignation
	Sonde d'enceinte de cuisson (3B6)

Outil nécessaire

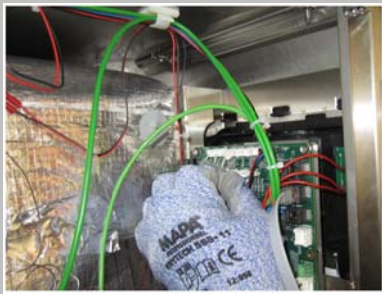
Clé plate de 17


Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- L'enceinte de cuisson est refroidie.
- L'arrivée du gaz a été fermée (uniquement sur les appareils à gaz).
- L'automatisme d'allumage a été enlevé (uniquement sur les appareils à gaz).

Démontage de la sonde d'enceinte de cuisson

- 

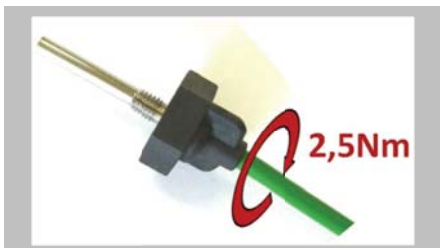
Débrancher la sonde (X1) sur le module de commande.
- 

Sortir la sonde d'enceinte de cuisson en la dévissant.

Montage de la sonde d'enceinte de cuisson

Pour le montage de la sonde d'enceinte de cuisson, procéder dans l'ordre inverse.

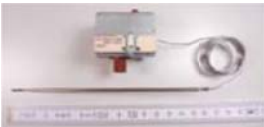
1.



La sonde d'enceinte de cuisson doit seulement être bien serrée à la main (2,5 Nm).

3.9.8 Réarmement du limiteur de température de sécurité (LTS)

Composant

Figure	Désignation
	LTS chauffage à air pulsé ???? (2B7)
	LTS chaudière (2B8)

Outil nécessaire

Tournevis

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- Le panneau IU est accroché en position entretien.
- La carte IS a été sortie par basculement.

Réarmement du limiteur de température de sécurité (LTS)

- 

Emplacement :
2B7 = LTS Air pulsé
2B8 = LTS chaudière
- 

Appuyer à l'aide d'un tournevis dans l'ouverture correspondante (2B7/2B8) et réarmer le LTS.

3.10 Remplacement des pièces de l'assainissement

Objectif de cette section

Dans cette section nous vous montrons comment démonter et monter les différentes parties de l'assainissement.

Contenu

La présente section comporte les sujets suivants :

Page

Démontage et montage de la pompe de vidange de chambre CS	133
Démontage et montage de la boîte à eaux usées	135

3.10.1 Démontage et montage de la pompe de vidange de chambre CS

Composant

Figure	Désignation
	Pompe de vidange chambre CS

Outil nécessaire

Pince universelle

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- La boîte à eaux usées a été vidée.
easyDial : onglet « I/O » - « Outputs » - « DRAIN PUMP »
easyTouch : valeur de fonctionnement D16
- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- L'alimentation en eau a été fermée.
- La face avant a été retirée.
- La trappe du fond de la zone pompage a été démontée.
- Les travaux préparatoires « Démontage et montage des pièces du nettoyage » ont été effectués.
- Le module de nettoyage a été retiré (recommandé).

Démontage de la pompe de vidange de chambre CS

1.



Débrancher le câble de la pompe de vidange de la chambre CS.

2.



Desserrer les deux colliers de tube à l'aide d'une pince universelle.



3.




Sortir la pompe de vidange chambre CS vers le bas à travers la trappe du fond de la zone de pompage.

Montage de la pompe de vidange de chambre CS

Pour le montage de la pompe de vidange de chambre CS, procéder dans l'ordre inverse. S'assurer de l'étanchéité à l'eau après avoir monté la pompe de vidange de chambre CS.

3.10.2 Démontage et montage de la boîte à eaux usées

Composant

Figure	Désignation
	Boîte à eaux usées

Outil nécessaire


Pince universelle


Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- La boîte à eaux usées a été vidée (manuellement ou par le menu Entretien) :
easyDial : onglet « I/O » - « Outputs » - « DRAIN PUMP »
easyTouch : valeur de fonctionnement D16
- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- L'alimentation en eau a été fermée.
- La face avant a été retirée.
- L'évacuation a été démontée.
- La trappe du fond de la boîte à eaux usées a été démontée.
- Les travaux préparatoires « Démontage et montage des pièces du nettoyage » ont été effectués.

Démontage de la boîte à eaux usées

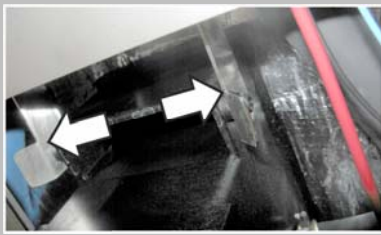
- 

Incliner l'appareil en plaçant des cales de 20 cm de hauteur env. sous les pieds gauches de l'appareil.
- 

Desserrer le collier de tube des raccords à l'aide d'une pince appropriée.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

3.



Appuyer vers l'extérieur sur les deux languettes de maintien avec la main, jusqu'à ce que la boîte à eaux usées se laisse sortir hors du manchon collecteur, en direction du compartiment électrique.

4.



Dévisser la sonde de mesure des eaux usées.

Montage de la boîte à eaux usées

Pour le montage de la boîte à eaux usées, procéder dans l'ordre inverse.
S'assurer de l'étanchéité à l'eau après avoir monté la boîte à eaux usées.

3.11 Remplacement des pièces du circuit nettoyage

Objectif de cette section

Dans cette section nous vous montrons comment démonter et monter les différentes parties du circuit de nettoyage.

Contenu

La présente section comporte les sujets suivants :

Page




Travaux préparatoires Démontage et montage des pièces du nettoyage	138
Démontage et montage de l'unité de nettoyant	140
Démontage et montage du pressostat	142
Démontage et montage de la pompe de dosage nettoyant/produit de rinçage	143
Démontage et montage de la pompe de circulation	145
Démontage et montage de la pomme de douche	147
Démontage et montage de la douchette à enrouleur	148
Démontage et montage de la sécurité anti-retour d'eau par siphonage	151

3.11.1 Travaux préparatoires Démontage et montage des pièces du nettoyage

Outil nécessaire

Pince universelle

Préparation du four mixte

1.		Desserrer les colliers de tube à l'aide d'une pince universelle.
2.		Désaccoupler les deux tuyaux d'alimentation.
3.		Mettre en marche le four mixte.
4.a		easyDial : Sélectionner le menu Entretien.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

4.b



easyTouch : appeler le menu Entretien.

5.a

easyDial : sélectionner les valeurs de fonctionnement correspondantes :

- d12 : pompe neutraliseur
- d13 : pompe produit nettoyant
- d14 : Pompe de circulation
- d15 : pompe de vidange chaudière
- d16 : pompe de vidange eaux usées

5.b



easyTouch : sélectionner les pompes correspondantes.

6.



Arrêter le four mixte et retirer la prise secteur.

3.11.2 Démontage et montage de l'unité de nettoyant

Composant

Figure	Désignation
	Unité de nettoyant

Outil nécessaire

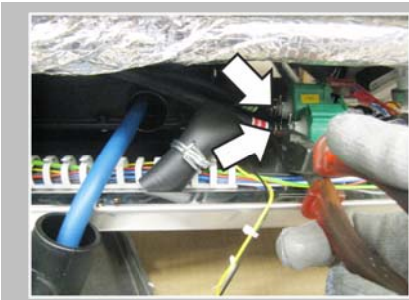
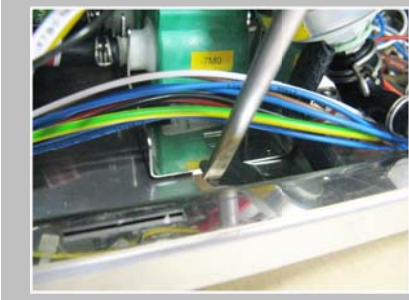


- Pince universelle
- Tournevis

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- L'alimentation en eau a été fermée.
- Le capot avant a été démonté.

Démontage de l'unité de nettoyant

-  Enlever les colliers de tube des deux pompes de dosage.
-  Appuyer sur le verrouillage vers le bas.
-  Enlever le protège-arête (2x).
-  Tirer sur l'unité de nettoyant vers l'avant et la sortir.

Montage de l'unité de nettoyant

Pour le montage de l'unité de nettoyant, procéder dans l'ordre inverse.
S'assurer de l'étanchéité après le montage de l'unité de nettoyant.

3.11.3 Démontage et montage du pressostat

Composant

Figure	Désignation
	Pressostat

Outil nécessaire


Pince universelle


Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- Les travaux préparatoires de démontage et de montage des pièces du nettoyage ont été effectués.
- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- L'alimentation en eau a été fermée.
- La face avant (capot avant ?) a été démontée.

Démontage du pressostat


- 


Retirer les deux connecteurs plats sur le pressostat.
- 

Appuyer sur le collier de tube à l'aide d'une pince universelle et retirer le pressostat.

Montage du pressostat

Pour le montage du pressostat, procéder dans l'ordre inverse.


- 

Raccorder les tuyaux et remplir les pompes à nouveau.
- 

S'assurer de l'étanchéité aux produits chimiques (étanchéité du circuit de nettoyage) après avoir monté le pressostat.

3.11.4 Démontage et montage de la pompe de dosage nettoyant/produit de rinçage

Composant

Figure	Désignation
	Pompe de dosage nettoyant/produit de rinçage

Outil nécessaire

Pince universelle

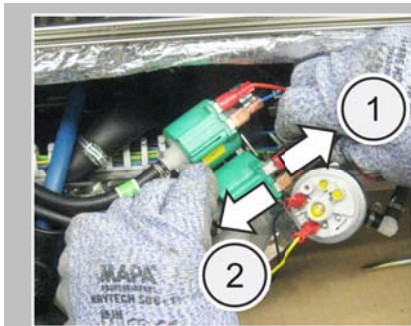
Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- Les travaux préparatoires de démontage et de montage des pièces du nettoyage ont été effectués.
- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- L'alimentation en eau a été fermée. ???
- La face avant inférieure a été démontée.
- L'unité de nettoyant a été démontée

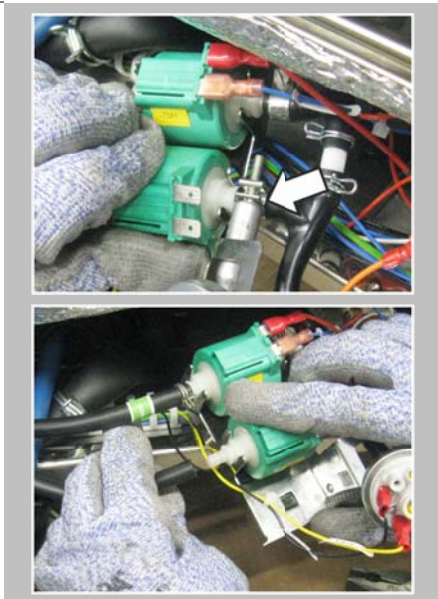
Démontage de la pompe de dosage nettoyant/produit de rinçage

1.



Enlever les liaisons par connecteur (1) et desserrer les colliers de tube (2) sur la pompe de dosage.

2.



Des deux côtés, détacher les tuyaux de la pompe de dosage.
Tirer par le haut la pompe et la sortir.

Montage de la pompe de dosage nettoyant/produit de rinçage

Pour le montage de la pompe de dosage de nettoyant/produit de rinçage, procéder dans l'ordre inverse.

1.

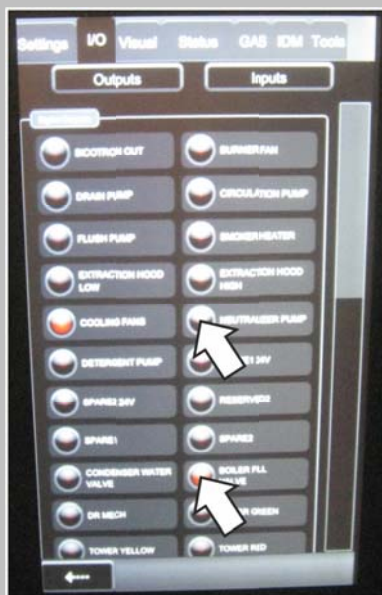
Raccorder les tuyaux et remplir les pompes à nouveau.

1.a

easyDial :

Sélectionner les valeurs de fonctionnement d12 et d13.

1.b



easyTouch :


Dans le menu Entretien, sélectionner les touches
« NEUTRALIZER PUMP » et « BOILER FILL VALVE » :

2.

S'assurer de l'étanchéité aux produits chimiques (étanchéité du circuit de nettoyant) après avoir monté le pressostat.

3.11.5 Démontage et montage de la pompe de circulation

Composant

Figure	Désignation
	Pompe de circulation

Outil nécessaire

Pince universelle

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- L'alimentation en eau a été fermée.
- La face avant a été retirée.
- La trappe du fond de la zone pompage a été démontée.
- Le collecteur a été changé par le menu Entretien...???
- L'unité de nettoyage a été retirée (recommandé).
- La pompe de vidange chambre CS a été retirée.

Démontage de la pompe de circulation

1.



Détacher la liaison connectée sur la pompe de circulation.

2.



Retirer le câble de masse.

3.



Desserrer les colliers de tube à l'aide d'une pince universelle.

4.




Sortir la pompe de circulation vers le bas à travers la trappe du fond de la zone de pompage.

Montage de la pompe de circulation

Pour le montage de la pompe de circulation, procéder dans l'ordre inverse.

3.11.6 Démontage et montage de la pomme de douche

Composant

Figure	Désignation
	Pomme de douche (bouton douchette à enrouleur)

Outil nécessaire

Clé plate de 16

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- L'alimentation en eau a été fermée.

Démontage de la pomme de douche

1.



Attention :

Le tuyau est sous tension du ressort. Faire un nœud à l'extrémité du tuyau.

2.





Desserrer la pomme de douche à l'aide d'une clé plate de 16.
Dévisser la pomme de douche.

Montage de la pomme de douche

Pour le montage de la pomme de douche, procéder dans l'ordre inverse.

3.11.7 Démontage et montage de la douchette à enrouleur

Composant

Figure	Désignation	Dimensions appareil
	Douchette à enrouleur	Appareils de table
		Appareils sur pieds

Outil nécessaire

- Clé plate de 10/de 16
- Tournevis à douille de 7

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- L'alimentation en eau a été fermée.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- Le capot avant a été démonté.
- L'unité de nettoyant a été démontée.

Démontage de la douchette à enrouleur (appareils de table)

- 

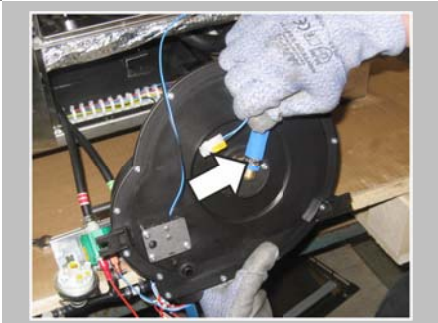
Desserrer la vis de la pomme de douche à l'aide d'une clé plate de 16.
- 

Dévisser la pomme de la douchette à enrouleur. Tenir alors le tuyau à l'aide de l'autre main.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

3.		Enlever la face avant. Tenir alors toujours le tuyau à l'aide d'une main.
4.		Fixer la pomme de la douchette à enrouleur provisoirement sur le tuyau. Tenir alors toujours le tuyau à l'aide d'une main.
5.		Desserrer le collier de tube sur l'électrovanne de la douchette à enrouleur à l'aide d'un tournevis à douille de 7 et séparer le tuyau de l'électrovanne.
6.		Desserrer la vis M6 sur la douchette à enrouleur à l'aide d'une clé plate de 10.
7.		Enlever la liaison par connecteur 2B5 et sortir la douchette à enrouleur.

8.



Retirer le collier de tube et séparer le tube de la douchette.

Montage de la douchette à enrouleur

Pour le montage de la douchette à enrouleur, procéder dans l'ordre inverse. S'assurer de l'étanchéité à l'eau après avoir monté la douchette à enrouleur.

3.11.8 Démontage et montage de la sécurité anti-retour d'eau par siphonage

Composant

Figure	Désignation
	Sécurité anti-retour d'eau par siphonage

Outil nécessaire

- Tournevis à douille de 7
- Pince multiprise

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- L'alimentation en eau a été fermée.

Démontage de la sécurité anti-retour d'eau par siphonage

1.



Desserrer les deux colliers de tube à l'aide d'un tournevis à douille de 7 et enlever les tuyaux sur la sécurité anti-retour d'eau par siphonage.

2.



Desserrer le raccord de la sécurité anti-retour d'eau par siphonage à l'aide d'une pince multiprise.

3.



Enlever la sécurité anti-retour d'eau par siphonage.

Montage de la sécurité anti-retour d'eau par siphonage

Pour le montage de la sécurité anti-retour d'eau par siphonage, procéder dans l'ordre inverse.
S'assurer de l'étanchéité à l'eau après avoir monté la sécurité anti-retour d'eau par siphonage.

3.12 Remplacement du relais statique

Objectif de cette section

Dans cette section nous vous montrons comment démonter et monter le relais statique.

Contenu

La présente section comporte les sujets suivants :


Page

Démontage et montage du relais statique

154

3.12.1 Démontage et montage du relais statique

Composant

Figure	Désignation
	Relais statique

Outil nécessaire

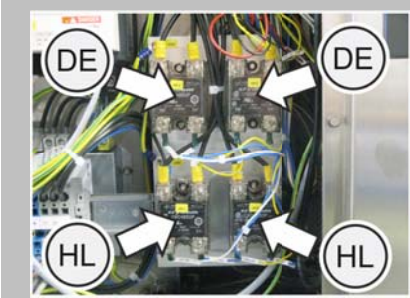
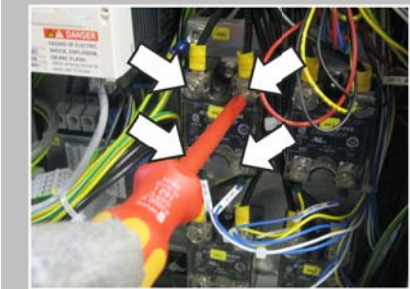
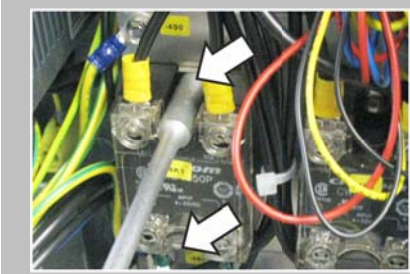
- Tournevis cruciforme
- Tournevis à douille de 7

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- Lors du démontage du relais statique du chauffage à air pulsé : le caisson d'air neuf a été enlevé.

Démontage du relais statique

1.		Emplacement <ul style="list-style-type: none">▪ GV : relais statique du générateur de vapeur▪ AP : relais statique du chauffage à air pulsé
2.		Enlever les 4 câbles sur le relais statique à l'aide d'un tournevis cruciforme.
3.		Desserrer la vis du bas à l'aide d'un tournevis à douille de 7. Ne pas ôter la vis du bas. N'enlever que la vis du haut.

4.



Déposer le relais statique.

Montage du relais statique

Pour le montage du relais statique, procéder dans l'ordre inverse.

REMARQUE :

Afin de dissiper du relais statique la chaleur produite, il faut impérativement disposer d'une liaison mécanique fixe entre le relais statique et le refroidisseur.

3.13 Remplacement du variateur de vitesse

Objectif de cette section

Dans cette section nous vous montrons comment démonter et monter le variateur de vitesse.

Contenu

La présente section comporte les sujets suivants :

Page

Démontage et montage du variateur de vitesse

157

3.13.1 Démontage et montage du variateur de vitesse

Composant

Désignation	Tension
Variateur de vitesse M2	0,75kW 1N~200-240V
Variateur de vitesse F1	0,75kW 1N~100-120V
Variateur de vitesse N4	0,75kW 3~400-480V

Outil nécessaire

- Tournevis à douille de 7
- Tournevis cruciforme

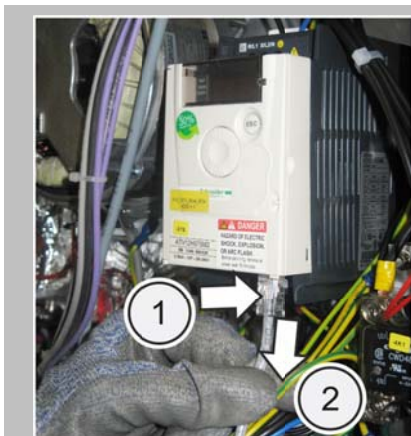
Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
Après avoir mis l'appareil hors tension, attendre 15 minutes avant d'entreprendre des travaux sur le variateur de vitesse.
- La paroi latérale gauche a été démontée.

Démontage du variateur de vitesse

1.







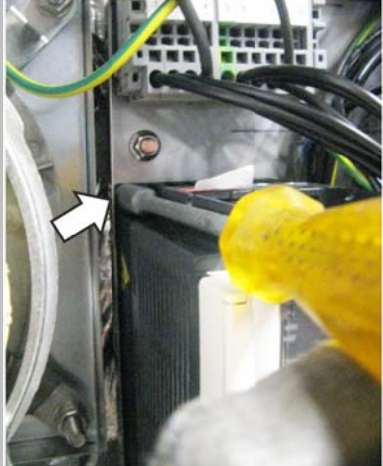
Déverrouiller le câble de données (1) et tirer le connecteur (2) vers le bas.

2.



A l'aide d'un tournevis cruciforme, appuyer dans l'orifice et soulever le capot supérieur du variateur de vitesse (entrée variateur).

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

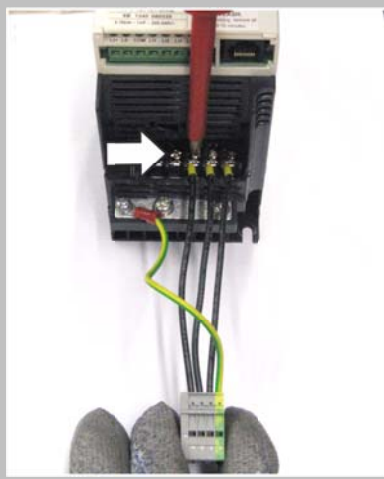
3.		Desserrer tous les câbles arrivant sur le variateur de vitesse à l'aide d'un tournevis cruciforme.
4.		A l'aide d'un tournevis cruciforme, appuyer dans l'orifice et soulever le capot inférieur du variateur de vitesse (sortie variateur).
5.		Détacher le multi-connecteur de l'arrivée moteur.
6.		Desserrer la vis du bas sur le variateur de vitesse à l'aide d'un tournevis à douille de 7.
7.		Enlever la vis du haut sur le variateur de vitesse à l'aide d'un tournevis à douille de 7.

8.



Retirer le variateur de vitesse par le haut.

9.



Desserrer tous les câbles en sortie du variateur de vitesse à l'aide d'un tournevis cruciforme.

Montage du variateur de vitesse

Pour le montage du variateur de vitesse, procéder dans l'ordre inverse.

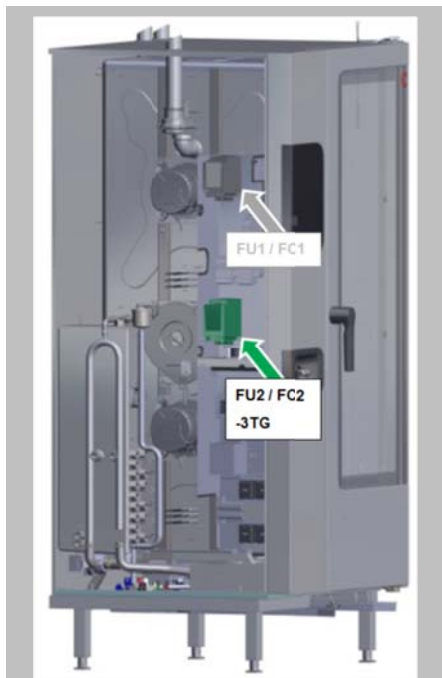
1.



Le variateur de vitesse doit être paramétré (un point rouge est prévu en face avant du variateur de vitesse).

Basculer le variateur de vitesse sur adresse réseau 2 (C4_20.10/20.20)

1.



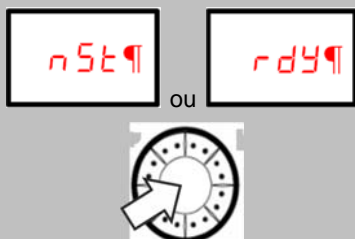
Monter le variateur de vitesse du bas et le mettre en service.

2.



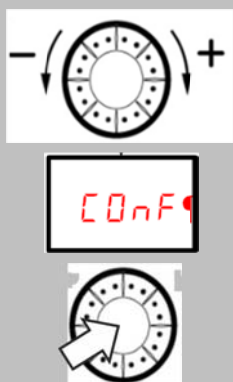
Mettre en marche le four mixte.

3.



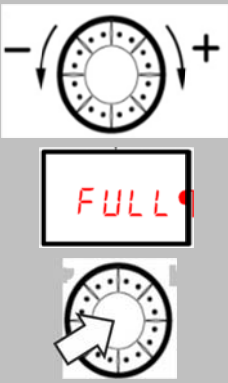
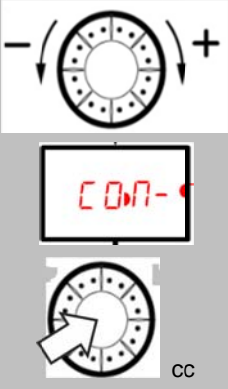

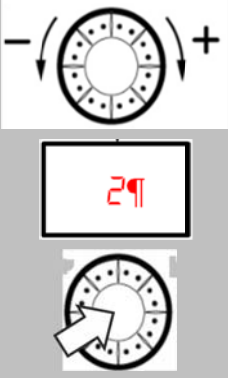


Confirmer l'affichage « nST » ou « rdy » sur l'afficheur du variateur de vitesse en appuyant sur la molette de réglage (Entrée).

4.



Tourner la molette de réglage sur le variateur de vitesse jusqu'à apparition de l'affichage « COnf ». Confirmer.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

5.		Tourner la molette de réglage sur le variateur de vitesse jusqu'à apparition de l'affichage « FULL ». Confirmer.
6.		Tourner la molette de réglage sur le variateur de vitesse jusqu'à apparition de l'affichage « CON. ». Confirmer.
7.		L'affichage « Add » apparaît. Confirmer
8.		Tourner la molette de réglage sur le variateur de vitesse jusqu'à apparition de l'affichage « 2 ». Confirmer.
9.		Arrêter le four mixte et attendre une minute.
10.		Remettre en marche le four mixte.

3.14 Remplacement du débitmètre

Objectif de cette section

Dans cette section nous vous montrons comment démonter et monter le débitmètre.

Contenu

La présente section comporte les sujets suivants :


Page

Démontage et montage du débitmètre

163

3.14.1 Démontage et montage du débitmètre

Composant

Figure	Désignation
	Débitmètre

Conditions préalables


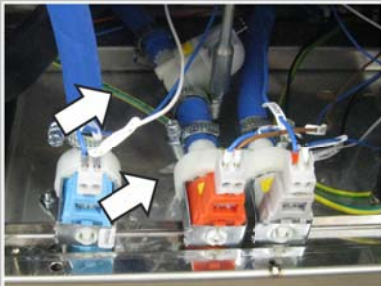
Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- L'alimentation en eau a été fermée.

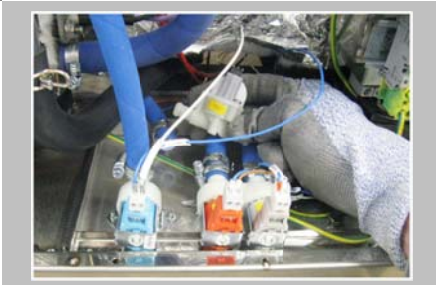
Outil nécessaire

Clé plate de 8

Démontage du débitmètre

1.		Actionner brièvement la douchette afin d'ôter la pression d'eau des conduites.
2.		Mettez l'appareil hors tension. Protéger l'appareil contre toute remise sous tension. Constaté l'absence de tension.
3.		Démontez le panneau latéral gauche.
4.		Déverrouiller le multiconnecteur sur le débitmètre et le retirer.
5.		Desserrer les deux colliers de tube à l'aide d'un tournevis à douille de 7.

6.





Enlever le débitmètre.

Montage du débitmètre

Pour le montage du variateur de vitesse, procéder dans l'ordre inverse.

3.15 Remplacement du caisson d'air neuf

Composant

Figure	Désignation	Dimensions appareil
	Caisson d'air neuf	Appareils de table
		Appareils sur pieds

Outil nécessaire


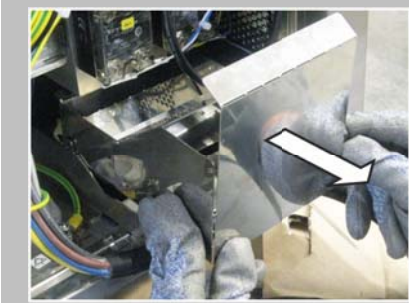
Clé plate de 8

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.

Démontage du caisson d'air neuf


-  Sur le côté gauche du caisson d'air neuf, dévisser la vis de 8 :
-  Sortir le caisson d'air neuf.

Montage du caisson d'air neuf

Pour le montage du caisson d'air neuf, procéder avec prudence dans l'ordre inverse. Veiller à ne coincer ni ne trancher aucun câble.

3.16 Remplacement du ventilateur auxiliaire

Composant

Figure	Désignation
	Ventilateur auxiliaire

Outil nécessaire

Clé plate de 7

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- Le caisson d'air neuf a été démonté.

Démontage du ventilateur auxiliaire

- 

En sous-face du ventilateur auxiliaire, retirer la vis de fixation de 7.
- 

Sortir le ventilateur auxiliaire par le bas.
- 

Détacher la liaison bout-à-bout.

Montage du ventilateur auxiliaire

Pour le montage du ventilateur auxiliaire, procéder dans l'ordre inverse.

3.17 Remplacement des pièces de la partie gaz

Objectif de cette section

Dans cette section nous vous montrons comment démonter et monter les différentes parties du circuit gaz.

Contenu

La présente section comporte les sujets suivants :

Page

Démontage et montage du ventilateur de brûleur pour l'air pulsé	168
Démontage et montage de l'électrode d'allumage et de contrôle	171
Démontage et montage de l'échangeur de chaleur	172
Démontage et montage du ventilateur de brûleur de la chaudière	173
Démontage et montage du brûleur de chaudière	175

3.17.1 Démontage et montage du ventilateur de brûleur pour l'air pulsé

Composant

Figure	Désignation
	Ventilateur de brûleur pour l'air pulsé

Outil nécessaire




- Tournevis à douille de 9
- Clé polygonale de 9
- Clé plate de 8
- Tournevis

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- L'arrivée du gaz a été fermée.

Démontage du ventilateur de brûleur pour l'air pulsé

1.		Retirer l'automatisme d'allumage et enlever tous les connecteurs.
2.		Enlever le pressostat à l'aide d'une clé polygonale de 9.
3.		Soulever l'attache à l'aide d'un tournevis.


3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

- | | | |
|----|--|---|
| 4. |  | Desserrer la vis de maintien à l'aide d'une clé plate de 8. |
| 5. |  | Dévisser complètement les deux vis de gauche sur la bride du ventilateur à l'aide d'un tournevis à douille de 9.
Desserrer les deux vis de droite. |
| 6. |  | Retirer le ventilateur de brûleur pour air pulsé. |

Montage du ventilateur de brûleur pour l'air pulsé

Pour le montage du ventilateur d'air pulsé, procéder dans l'ordre inverse.
Avant montage, remplacer l'ancien jeu de joints par un neuf.

- | | | |
|----|---|---|
| 1. |  | Ôter les deux vis de droite ainsi que les anciens joints. |
| 2. |  | Monter le jeu de joints neufs. |
| 3. | | Commencer maintenant le montage du ventilateur. |

4.  S'assurer de l'étanchéité au gaz après le montage du ventilateur de brûleur.

Voici comment continuer ...

Sujets connexes

▷ Démontage et montage du moteur / hélice du ventilateur

81

3.17.2 Démontage et montage de l'électrode d'allumage et de contrôle

Composant

Figure	Désignation
	Électrode d'allumage et de contrôle

Outil nécessaire


Tournevis à douille de 5,5

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- L'arrivée du gaz a été fermée.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- Le ventilateur de brûleur pour air pulsé a été démonté.

Démontage de l'électrode d'allumage et de contrôle

1.  Ôter les deux vis à l'aide d'un tournevis à douille de 5,5.

2.  Sortir l'électrode d'allumage et de contrôle
Ne plus utiliser les anciens joints graphite.

Montage de l'électrode d'allumage et de contrôle

Pour le montage de l'électrode d'allumage et de contrôle, procéder dans l'ordre inverse.

Avant montage, remplacer l'ancien jeu de joints.

Utiliser un joint graphite neuf.

S'assurer de l'étanchéité au gaz après le montage de l'électrode d'allumage et de contrôle.

3.17.3 Démontage et montage de l'échangeur de chaleur

Composant

Figure	Désignation
	Échangeur de chaleur

Outil nécessaire

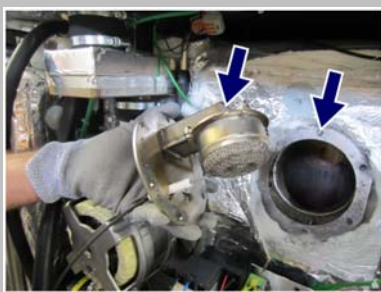
Tournevis à douille de 10


Conditions préalables


Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- L'arrivée du gaz a été fermée.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- Le ventilateur de brûleur pour air pulsé a été démonté.

Démontage de l'échangeur de chaleur

- 

Ôter les 6 vis du brûleur à air pulsé à l'aide d'un tournevis à douille de 10 et sortir le module brûleur avec le manchon à incandescence.
- 

Enlever le joint.
- 

Desserrer les 4 vis de l'échangeur de chaleur dans l'enceinte de cuisson à l'aide d'un tournevis à douille de 10.

Montage de l'échangeur de chaleur

Pour le montage de l'échangeur de chaleur, procéder dans l'ordre inverse.

3.17.4 Démontage et montage du ventilateur de brûleur de la chaudière

Composant

Figure	Désignation
	Ventilateur de brûleur de chaudière

Outil nécessaire

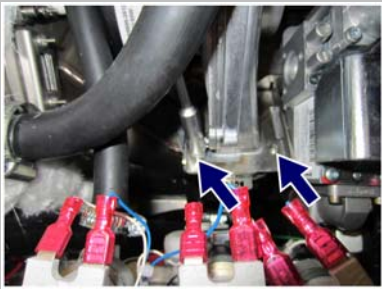
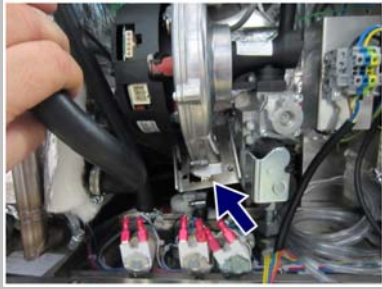

Tournevis à douille de 8

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- L'arrivée du gaz a été fermée.
- La paroi latérale gauche a été démontée.

Démontage du ventilateur de brûleur de la chaudière

1.		Retirer l'automatisme d'allumage et enlever tous les connecteurs.
2.		Desserrer les deux vis de l'attache du ventilateur à l'aide d'un tournevis à douille de 8.
3.		Enlever les attaches de maintien du ventilateur.
4.		Enlever les deux attaches de maintien du ventilateur. Retirer simultanément la vanne de gaz.

5.



Retirer le ventilateur de brûleur de la chaudière.

Montage du ventilateur de brûleur de la chaudière

Pour le montage du ventilateur de brûleur de la chaudière, procéder dans l'ordre inverse.

3.17.5 Démontage et montage du brûleur de chaudière

Composant

Figure	Désignation
	Brûleur de chaudière

Outil nécessaire

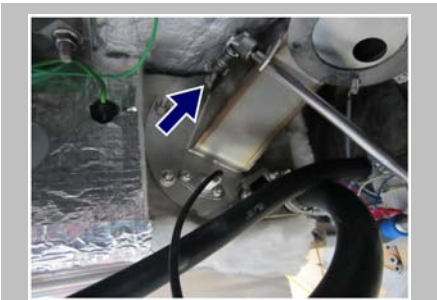

- Tournevis à douille de 10
- Cliquet avec prolongateur coudé

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :


- L'appareil a été mis hors tension et est protégé contre toute remise en service.
- L'arrivée du gaz a été fermée.
- La paroi latérale gauche a été démontée.
- Le ventilateur de brûleur de la chaudière a été retiré

Démontage du brûleur de chaudière

-  Desserrer les 6 vis à l'aide d'un cliquet à douille de 10, avec prolongateur coudé.
-  Enlever le brûleur de chaudière.

Montage du brûleur de chaudière

Pour le montage du brûleur de la chaudière, procéder dans l'ordre inverse.

-  Lors de la mise en place du brûleur de la chaudière, appuyer les colliers de tube vers le bas.

3.18 Accessoires

Objectif de cette section

Dans cette section nous vous montrons comment monter des accessoires.

Contenu

La présente section comporte les sujets suivants :

Page

Montage du kit de superposition	177
Montage de la hotte	188
Montage du filtre à fines particules	192
Démontage et montage des fusibles de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT	194

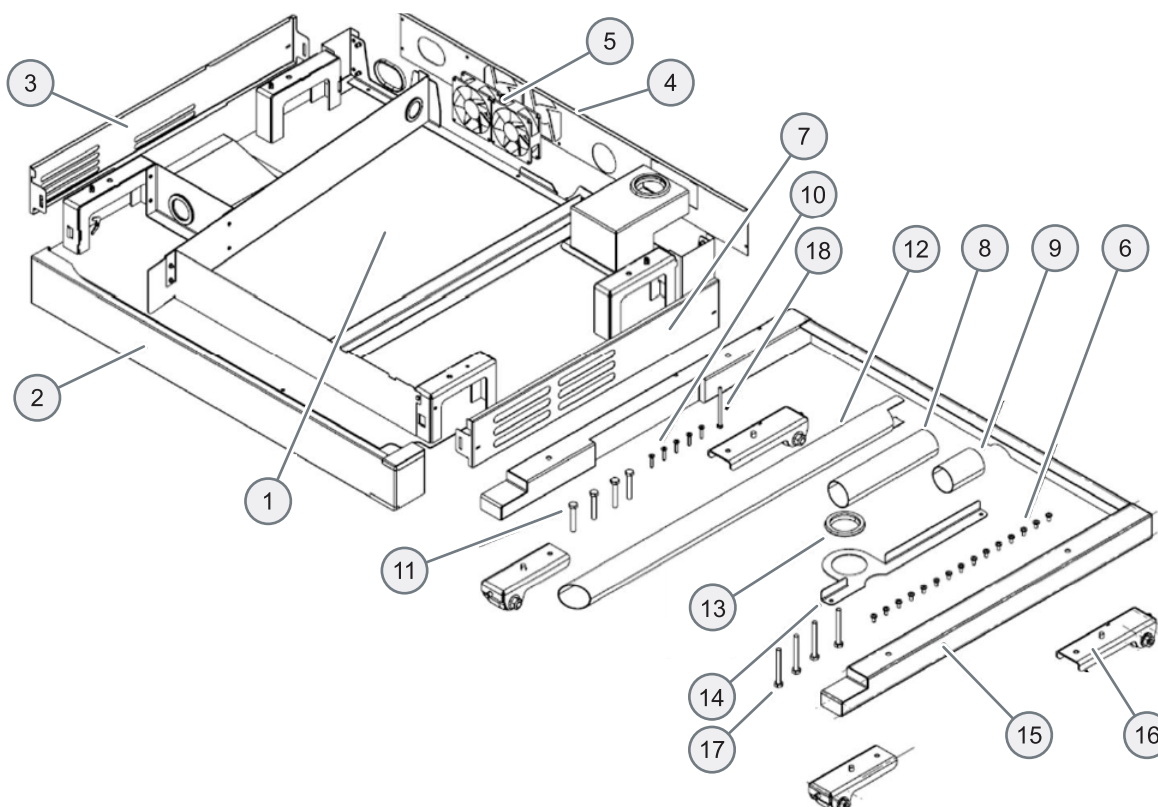
3.18.1 Montage du kit de superposition

Composant

Référence article	Exécution	Lettre dans la notice
3455860 3455863	Kit de superposition de 100 mm de hauteur de pied	a
3455861 3455864	Kit de superposition de 150 mm de hauteur de pied	b
3455862 3455865	Kit de superposition à rouleaux	c

Pièces du kit de superposition à rouleaux (#3455862, #3455865)

La figure suivante montre un kit de superposition à rouleaux, taille 6.10, représentatif de toutes les tailles d'appareil :



Rep.	Désignation	Nombre
1	Plaque d'adaptation / Adapter plate	1
2	Capot avant / Front cover	1
3	Capot latéral gauche / Side cover left	1
4	Capot arrière / Back cover	1
5	Ventilateur SUNON type 89MPKR / Fan SUNON, type 89MPKR	2
6	Vis / Screw M4x10 A2 DIN 7985	15

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

Rep.	Désignation	Nombre
7	Capot latéral droit / Side cover right	1
8	Manchon d'aération 10.10 / Inlet pipe 10.10	1
9	Manchon d'aération 6.10 / Inlet pipe 6.10	1
10	Vis / Screw 4,8x25 A2 DIN 7982	5
11	Vis / Screw M8x40 DIN 933	4
12	Manchon d'évacuation d'air / Extension exhaust pipe	1
13	Joint caoutchouc / Rubber gasket	1
14	Plaque de fixation du manchon d'évacuation / Mounting bracket exhaust pipe	1
15	Support (des rouleaux) / Support frame (for rollers)	1
16	Rouleaux / Rollers	4
17	Vis / Screw M8x70 DIN 931	4
18	Vis / Screw 4,8x80 DIN 7976	1

Outil nécessaire

- Clé six pans taille 6
- Tournevis à douille de 7, de 8
- Clé plate de 8, de 13
- Tournevis cruciforme
- Lime

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- Les appareils ont été séparés de l'alimentation électrique.
- Les appareils ont été séparés de l'alimentation en eau et de l'évacuation des eaux usées.
- Les appareils sont froids.
- Les enceintes de cuisson des deux appareils sont vides (glissières, tôle d'aspiration, plaques etc...)
- Dans les deux appareils, tous les contenants (collecteurs, chaudière et boîte des eaux usées) et tous les tubes sont vidangés.
- Les raccords de nettoyage ont été enlevés.
- Tout accessoire périphérique (hotte ou bouclier thermique) a été retiré.
- Les pièces du kit de superposition sont déballées et l'intégrité du contenu a été vérifiée.
- Par moments, jusqu'à quatre personnes sont disponibles pour déplacer et soulever l'appareil.

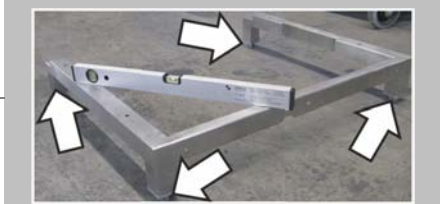
Montage du kit de superposition

1.



Niveler le support du kit de superposition à l'horizontal, à l'aide d'un niveau à bulle.

1.a



Kit de superposition de 100 mm de hauteur de pied

Placer le châssis de plancher sur le lieu d'installation prévu et le niveler à l'horizontal à l'aide des pieds réglables en hauteur.

1.b

Kit de superposition de 150 mm de hauteur de pied

Placer le support du kit de superposition sur le lieu d'installation prévu et le niveler à l'horizontal à l'aide des pieds réglables en hauteur.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

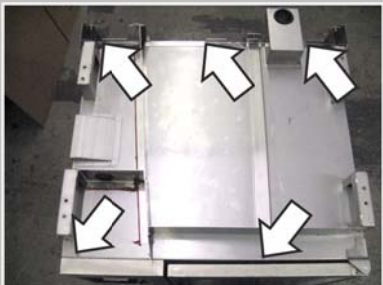



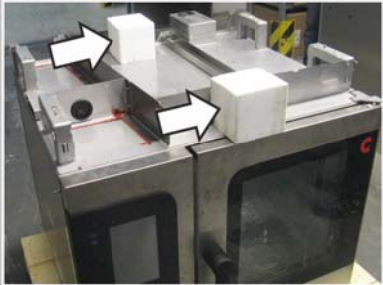
1.c		Kit de superposition à galets Monter les rouleaux (rouleaux longs à l'arrière, rouleaux courts à l'avant) sur le support du kit de superposition. Placer le support à rouleaux du kit de superposition sur le lieu d'installation prévu et le niveler à l'horizontal à l'aide des pieds réglables en hauteur. Les pentes peuvent être compensées à l'aide du kit de montage pour compensation de hauteur.
2.a		Kit de superposition de 100 mm de hauteur de pied Pour le kit de superposition à hauteur de pied 100 mm, poursuivre à l'étape 6.
2.b 2.c		Kit de superposition de 150 mm de hauteur de pied, kit de superposition à rouleaux A l'aide de plusieurs personnes, poser délicatement l'appareil du bas sur le dos, sur un support. Attention : risque d'accident !
3.b 3.c		Kit de superposition de 150 mm de hauteur de pied, kit de superposition à rouleaux Enlever les 4 pieds à l'aide d'une clé six pas de taille 6. Mettre les rondelles de côté, pour réutilisation ultérieure. Retirer les deux vis arrières en dessous, sur le côté latéral gauche (la vis avant de la partie avant reste).
4.		Base
4.b		Kit de superposition de 150 mm de hauteur de pied Fixer le support à l'aide des quatre vis jointes, avec une clé six pas de taille 6.

4.c		<p>Kit de superposition à galets</p> <p>Fixer le support et les rouleaux (rouleaux longs derrière, rouleaux courts devant) à l'aide des quatre vis jointes, avec une clé six pas de taille 6.</p>
		<p>Bloquer les freins à l'aide d'un tournevis à douille de 8.</p> <p>Remarque : Desserrer à nouveau les freins pour déplacer l'appareil ou le kit de superposition.</p>
5.b		<p>Remettre l'appareil à la verticale.</p>
5.c		<p>Attention : risque d'accident !</p>
		<p>Les étapes suivantes valent pour tous les kits de superposition :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Kit de superposition de 100 mm de hauteur de pied (a) ▪ Kit de superposition de 150 mm de hauteur de pied (b) ▪ Kit de superposition à rouleaux (c)
6.		<p>Démonter le panneau latéral gauche.</p>
7.		<p>Desserrer la vis du collier de tube (1) sur le manchon d'aération à l'aide d'un tournevis à douille de 7 et retirer le manchon d'aération (2).</p>
8.		<p>Remplacer le manchon d'aération par un manchon fourni et remettre en place le collier de tube en sous-face du capot extérieur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Veiller à ce que le manchon d'aération dépasse d'env. 5 mm au-dessus du capot de l'appareil. ▪ Veiller à ce que les deux joints soient bien en place. ▪ Les deux joints ne doivent pas être endommagés et doivent être correctement installés.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

9.		<p>Desserrer les 5 vis du capot de l'appareil à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne plus utiliser ensuite ces vis.</p>
10.		<p>Poser l'adaptateur sur l'appareil inférieur.</p>
11.		<p>Retirer les panneaux enfichés à gauche et à droite de l'adaptateur.</p>
12.		<p>Démonter les deux crochets à gauche et à droite et retirer le panneau avant. Tirer légèrement vers l'avant le panneau côté gauche, le pousser légèrement vers la gauche et retirer le panneau.</p>
13.		<p>Positionner l'adaptateur : Enfiler soigneusement l'adaptateur sur le manchon d'évacuation d'air. Veiller à cette occasion à l'étanchéité autour du manchon.</p>
14.		<p>Desserrer les 7 vis à l'aide d'un tournevis cruciforme et déposer le panneau arrière de l'adaptateur.</p>

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

15.		Fixer l'adaptateur à l'aide des 5 vis.
16.		Ouvrir la membrane aux deux endroits à l'aide d'un couteau à lame rétractable.
Préparation de l'appareil du haut :		
17.		A l'aide de plusieurs personnes, poser délicatement l'appareil du haut sur le dos, sur un support et retirer les 4 pieds.
18.		Remettre l'appareil à la verticale et le poser sur des bastaings d'au moins 60 mm. Veiller à positionner les bastaings à côté du capot des pompes et de la boîte à eaux usées.
19.		Suggestion de montage : Poser sur l'adaptateur 2 cales en polystyrène (130x130 mm), de classe de résistance ??.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

20.		<p>A l'aide de quatre personnes, poser l'appareil supérieur sur l'adaptateur. Veiller à ne pas endommager la boîte à eaux usées ni le capot des pompes. Attention : risque d'écrasement des doigts.</p>
21.		<p>Basculer l'appareil sur un côté.</p>
22.		<p>Fixer l'appareil supérieur à la position respective des deux pieds devant et derrière sur l'adaptateur à l'aide des vis fournies.</p>
23.		<p>Enlever les deux cales polystyrène devant et derrière sur l'adaptateur.</p>
24.		<p>Placer l'appareil sur l'autre côté et fixer l'appareil à la position respective des quatre pieds sur l'adaptateur, à l'aide des vis fournies. Utiliser une clé plate de 13.</p>
25.		<p>Fixer le tube d'assainissement de l'appareil supérieur sur le manchon de la boîte à eaux usées.</p>

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

26.



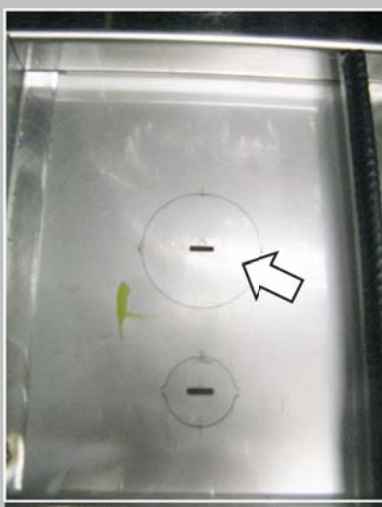
Démonter le panneau latéral gauche de l'appareil supérieur.

27.



Tirer le câble de raccordement à travers le passe-fil.
Veiller à ce que le câble de raccordement ne soit pas endommagé.

28.



Dans le compartiment électrique, rompre l'ouverture perforée.

29.



Appuyer le passe-câble dans l'ouverture.

30.



Passer le câble.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

31.		Introduire le capot arrière et fixer celui-ci à l'aide des 7 vis.
32.		Raccorder le câble de ventilateur du kit de superposition sur le module d'alimentation, au + et - du 12 V. Respecter la polarité des raccordements.
33.		Passer les branchements d'eau et de nettoyant ainsi que tous les câbles à travers l'ouverture du capot arrière. Veiller à l'installation correcte conformément au manuel d'installation de votre four mixte et vérifier l'étanchéité des raccords d'eau et de nettoyant.
34.		Monter les panneaux latéraux gauche.
35.		Selon l'équipement de la porte, rompre la partie correspondante au niveau de la perforation du capot avant. 1 : dans tous les cas 2 : uniquement si l'appareil supérieur est à charnière à droite Ébavurer les points de rupture à l'aide d'une lime.
36.		Introduire le capot avant de gauche à droite (1) et appuyer le capot pour l'affleurer (2). Fermer les deux crochets à gauche et à droite.

37.



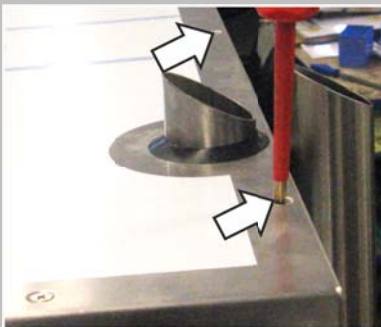
Fixer le capot gauche et droit sur l'adaptateur.

38.



Monter le long manchon d'évacuation d'air.

39.



Enlever les 2 vis du capot supérieur à l'aide d'un tournevis cruciforme.

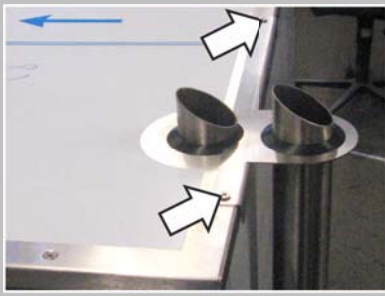
40.



Enfoncer le joint caoutchouc dans le cercle de la plaque de fixation.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

41.



Monter la plaque de fixation à l'aide des 2 vis cruciforme.

42.

Pour les autres installations, suivre le manuel d'installation de votre four mixte.

43.

Afin de minimiser le risque de basculement du kit de superposition, il est recommandé de sécuriser le kit de superposition à l'aide des équerres de fixation murale fournies.

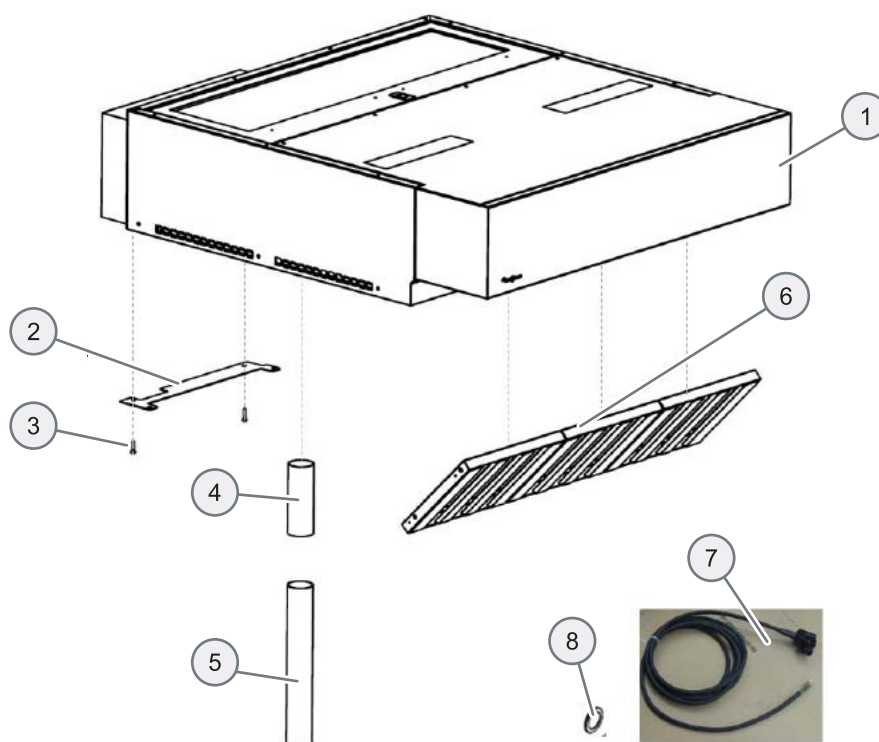
3.18.2 Montage de la hotte

Composant

Désignation	Référence article
ConvoVent4	3455870
ConvoVent4+	3455876

Pièces du kit de montage

Le kit de montage comporte les éléments suivants :



Rep.	Désignation	Nombre
1	ConvoVent 4 / ConvoVent 4+	1 / 1
2	Plaque de fixation / Mounting bracket	1
3	Vis / Screw	2
4	Manchon d'aération pour 6.10 / Inlet pipe for 6.10	1
5	Manchon d'aération pour 10.10 / Inlet pipe for 10.10	2 ??
6	Filtre pare-flamme / Baffle filter	3
7	Raccordement secteur / Power supply	1
8	Joint / Grommet	1

Outil nécessaire

- Clé six pans taille 3
- Tournevis cruciforme

Conditions préalables

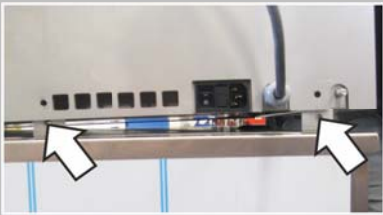
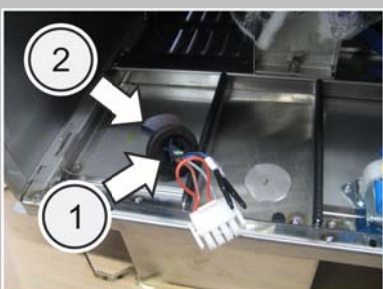
Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :

- L'appareil est hors tension et protégé contre toute remise en service.
- Le capot gauche a été enlevé.
- Les pièces du kit de montage sont déballées et l'intégrité du contenu a été vérifiée.
- Par moments, jusqu'à quatre personnes sont disponibles pour soulever la hotte.





Montage de la hotte

1.		Desserrer la vis du collier de tube (1) sur le manchon d'aération à l'aide d'un tournevis à douille de 7 et retirer le manchon d'aération (2).
2.		Remplacer le manchon d'aération par un manchon fourni. C4 6.10 : [4] C4 10.10 : [5] <ul style="list-style-type: none">▪ Veiller à ce que le manchon d'aération dépasse d'env. 5 mm au-dessus du capot de l'appareil.▪ Veiller à ce que le joint soit bien en place.
3.		Desserrer les deux vis du capot de l'appareil à l'aide d'un tournevis cruciforme et monter les équerres fournies [2] à l'aide des deux vis.
4.		Avec quatre personnes, mettre en place la hotte provisoirement. Utiliser des cales en bois.
4.a		Enfiler soigneusement la hotte sur le manchon d'évacuation d'air. Attention : risque d'écrasement des doigts.

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

4.b		<p>Enfiler soigneusement la hotte sur les languettes de l'équerre de maintien. Attention : risque d'écrasement des doigts.</p>
5.		<p>Fixer la hotte sur l'équerre à l'aide des deux vis jointes [3], avec une clé six pas de taille 3.</p>
6.		<p>Enficher le connecteur secteur [7] situé au dos de la hotte :</p>
7.		<p>Dans le compartiment électrique, rompre le cercle de la perforation.</p>
8.		<p>Passer soigneusement le câble à travers le passe-câble à membrane (1) et l'ouverture (2).</p>

3 Élimination de défauts par remplacement de pièces d'appareil

9.		Appuyer le passe-câble dans l'ouverture.
10.		
11.		Enficher le connecteur sur le bornier X38 de la carte IS.
12.		Monter les 3 parties du filtre pare-flamme [6] : Lors du montage, les flèches sont pointées vers le haut et se montent côté intérieur.
13.a		Monter les filtres de gauche vers la droite.
13.b		Pour cela, enfiler le filtre par la droite et le pousser ensuite vers la gauche.

3.18.3 Montage du filtre à fines particules

Composant

Figure	Désignation
	Filtre à fines particules ??

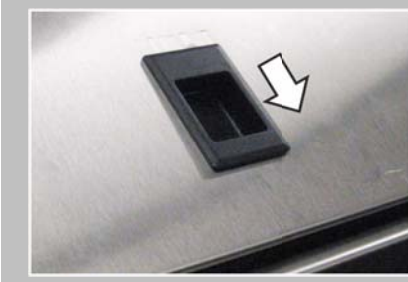
Outil nécessaire


Aucun


Conditions préalables


Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :
La hotte est hors tension et protégée contre toute remise en service.

Montage du filtre à fines particules

- 

Ouvrir le capot de la hotte.
- 

Enfiler le filtre à fines particules dans l'ouverture.
- 

Veiller à ce que le joint soit bien en place.
- 

Fermer le capot.

Démontage du filtre à fines particules

Pour le démontage du filtre à fines particules, procéder dans l'ordre inverse.

3.18.4 Démontage et montage des fusibles de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT

Composant

Figure	Désignation
	Interrupteur MARCHE/ARRÊT
	Fusibles (2x4A)

Outil nécessaire

Tournevis

Conditions préalables

Vérifier si les conditions suivantes sont satisfaites :
La hotte est hors tension et protégée contre toute remise en service.

Démonter des fusibles

1.



A l'aide de deux tournevis, appuyer délicatement sur la languette du haut et celle du bas du porte-fusible.

2.



Ôter les fusibles.

Montage des fusibles

Pour le montage des fusibles de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT, procéder dans l'ordre inverse.

1.



Enclencher le porte-fusible dans l'ouverture.



Four mixte

Convotherm 4

Manitowoc Foodservice est une entreprise internationale dont l'objectif est de valoriser l'activité des exploitants de services alimentaires en les équipant de solutions concrètes personnalisées aptes à améliorer leurs menus, leur service, leurs bénéfices et leur efficacité.

Pour en savoir plus sur les offres Manitowoc Foodservice et ses principales marques, visitez notre site Web international www.manitowocfoodservice.com pour trouver les représentants régionaux ou locaux les plus proches de chez vous.

